叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
注音阅读英语教育之父
双语音标阅读创始人
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 科罗拉多州大梅萨的哺乳动物(mammals Of The Grand Mesa, Colorado) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

科罗拉多州大梅萨的哺乳动物(Mammals of the Grand Mesa, Colorado)第1/1页

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz]
University of Kansas Publications
大学 的 堪萨斯州 出版物

堪萨斯大学出版社

[mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]
Museum of Natural History
博物馆 的 自然的 历史

自然历史博物馆

['vɒljuːm] [naɪn] , [nəʊ] . - , [ˌpiː 'piː] .
Volume 9 , No . 16 , pp .
体积 9 , 不 . - , pp .

第9卷，第16期，第16页

- - - , [wʌn][fɪg] .
405 - 414 , 1 fig .
- - - , 1 如图 .

405-414，1 图。

[meɪ] - , -
May 20 , 1959
可能 - , -

1959年5月20日

['mæm(ə)lz] [ɒv; əv][ðə; ði][grænd]['meɪsə] , [ˌkɒlə'rɑːdəʊ]
Mammals of the Grand Mesa , Colorado
哺乳动物 的 这 盛大 台面 , 科罗拉多州

科罗拉多州大梅萨的哺乳动物

[baɪ]
BY
经过

经过

['sɪdni] ['ændəsn]
SYDNEY ANDERSON
悉尼 安德森

悉尼·安德森

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

Lawrence1959
Lawrence1959
Lawrence1959

劳伦斯1959

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz] , [mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]
University of Kansas Publications , Museum of Natural History
大学 的 堪萨斯州 出版物 , 博物馆 的 自然的 历史

堪萨斯大学自然历史博物馆出版物

['editəz] : [iː] . ['reɪmənd] [hɔːl] , ['tʃeəmən] , ['henri] [es] . [fɪtʃ] ,
Editors : E . Raymond Hall , Chairman , Henry S . Fitch ,
编辑 : E . 雷蒙德 大厅 , 主席 , 亨利 S . 惠誉 ,

编辑：E. Raymond Hall，董事长，Henry S. Fitch，

['rɒbət] ['dʌbljuː] . ['wɪlsn]
Robert W . Wilson
罗伯特 W . 威尔逊

罗伯特·W·威尔逊

['vɒljuːm] [naɪn] , [nəʊ] . - , [ˌpiː 'piː] .
Volume 9 , No . 16 , pp .
体积 9 , 不 . - , pp .

第9卷，第16期，第16页

- - - , [wʌn] [fɪg] .
405 - 414 , 1 fig .
- - - , 1 如图 .

405-414，1 图。

['pʌblɪʃt] [meɪ] - , -
Published May 20 , 1959
已发布 可能 - , -

发表于1959年5月20日

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɒv; əv] ['kænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

['lɒrəns] , ['kænzəs]
Lawrence , Kansas
劳伦斯 , 堪萨斯州

堪萨斯州劳伦斯

['prɪntɪd] [ɪn]
PRINTED IN
打印 在

印刷于

[ðə; ði] [steɪt] ['prɪntɪŋ] [plɑːnt]
THE STATE PRINTING PLANT
这 状态 印刷 植物

州立印刷厂

[tə'piːkə] , KANSAS195927 - -
TOPEKA , KANSAS195927 - 7472
托皮卡 , KANSAS195927 - -

堪萨斯州托皮卡 195927-7472

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 407]
[页 -]

[第407页]

['mæm(ə)lz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [grænd] ['meɪsə] , [ˌkɒlə'rɑːdəʊ]
Mammals of the Grand Mesa , Colorado
哺乳动物 的 这 盛大 台面 , 科罗拉多州

科罗拉多州大梅萨的哺乳动物

[baɪ]
BY
经过

经过

['sɪdni] ['ændəsn]
SYDNEY ANDERSON
悉尼 安德森

悉尼·安德森

[ðə; ði][grænd]['meɪsə][ɒv; əv][ˌkɒlə'rɑːdəʊ][ɪz][ə; eɪ] ['westwəd] [ɪk'stenʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntənz] [ɒv; əv]
The Grand Mesa of Colorado is a westward extension of the mountains of
这 盛大 台面 的 科罗拉多州 是 一个 向西 扩大 的 这 山脉 的
['sentrəl] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] ,
central Colorado ,
中央 科罗拉多州 ,

科罗拉多州大梅萨是科罗拉多州中部山脉向西延伸的部分。

['stændɪŋ] [mɔː(r)][ðæn; ðən][faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [fiːt] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['væliz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌkɒlə'rɑːdəʊ][ænd; ənd]
standing more than five thousand feet above the valleys of the Colorado and
常设 更多的 比 五 千 脚 多于 这 山谷 的 这 科罗拉多州 和
[ðə; ði] ['gʌnɪsən] ['rɪvəz] .
the Gunnison rivers .
这 冈尼森 河流 .

耸立于科罗拉多河谷和甘尼逊河谷上方五千多英尺处。

[tuː; tə]['sɜːt(ə)n] ['mɒnteɪn] ['mæm(ə)lz] [ðə; ði]['meɪsə][ɪz][ə; eɪ][pə'nɪnsjələ][ɒv; əv] [kuːl] , [mɔɪst] , ['fɒrɪst]
To certain montane mammals the mesa is a peninsula of cool , moist , forest
到 肯定 山地 哺乳动物 这 台面 是 一个 半岛 的 凉爽的 , 潮湿 , 森林
[sə'raʊndɪd] [baɪ][ˌɪnhɒ'spɪtəb(ə)l] ,
surrounded by inhospitable ,
包围 经过 不宜居住的 ,

对某些山地哺乳动物来说，台地是一片凉爽潮湿的森林半岛，周围环绕着不适宜生存的荒漠。

[hɒt] , [draɪ] , ['bærən] ['ləʊlənd] .
hot , dry , barren lowland .
热的 , 干燥 , 荒芜 低地 .

炎热、干燥、贫瘠的低地。

[fjuː] ['mæm(ə)lz] ['priːviəsli] [hæv; həv] [biːn] [prɪ'zɜːvd] [ɔː(r)] [rɪ'pɔːtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði][grænd]['meɪsə] .
Few mammals previously have been preserved or reported from the Grand Mesa .
很少 哺乳动物 之前 有 到过 保存完好 或者 据报道 从 这 盛大 台面 .

此前，很少有哺乳动物在格兰德梅萨被发现或记录在案。

[ɒv; əv][ðə; ði] ['spiːʃiːz] [hɪə(r)] [rɪ'pɔːtɪd] , ['wɒrən] (- , [ðə; ði] ['mæm(ə)lz] [ɒv; əv][ˌkɒlə'rɑːdəʊ] , ['juːnɪv] .
Of the species here reported , Warren (1942 , The Mammals of Colorado , Univ .
的 这 物种 这里 据报道 , 沃伦 (- , 这 哺乳动物 的 科罗拉多州 , 大学 .

这里报道的物种中，Warren（1942 年，《科罗拉多哺乳动物》，科罗拉多大学出版社）

[ˌəʊklə'həʊmə] [pres]) ['menʃ(ə)nd] ['əʊnli][fɔː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] ['kaunti] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði][grænd]['meɪsə]
Oklahoma Press) mentioned only four from the counties in which the Grand Mesa
俄克拉荷马州 按) 提及 仅有的 四 从 这 县 在 哪个 这 盛大 台面
[ɪz][ləʊ'keɪtɪd] .
is located .
是 位于 .

《俄克拉荷马新闻报》只提到了格兰德梅萨所在县的四个县。

['twenti] - [tuː] ['spiːʃiːz] [ɑː(r); ə(r)][hɪə(r)] [rɪ'kɔːdɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði][grænd]['meɪsə] ,
Twenty - two species are here recorded from the Grand Mesa ,
二十 - 二 物种 是 这里 记录 从 这 盛大 台面 ,

大梅萨地区共记录到22种物种。

[ænd; ənd] [tuː] [ləʊ'kælitiz] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði][rɪm][ɒv; əv][ðə; ði]['meɪsə][ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] [sləʊp] ,
and two localities below the rim of the Mesa on the north slope ,
和 二 地方 以下 这 轮缘 的 这 台面 在 这 北 坡 ,

以及位于台地北坡边缘下方的两处地点，

[ɒn][ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv] ['spesəmən] [prɪ'zɜːvd] , [ænd; ənd][faɪv] [ə'dɪʃən(ə)l] ['spiːʃiːz] [ɒn][ðə; ði]['beɪsɪs]
on the basis of specimens preserved , and five additional species on the basis
在 这 基础 的 标本 保存完好 , 和 五 额外的 物种 在 这 基础
[ɒv; əv] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] .
of observations .
的 观察 .

根据保存的标本，又根据观察结果，确定了另外五个物种。

['meni] [ɒv; əv] [ðiːz] ['spiːʃiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['lɪmɪtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] ['mɒnteɪn] ['hæbɪtæt][ɔː(r)][faɪnd][ðeə(r)]
Many of these species are limited to a montane habitat or find their
许多 的 这些 物种 是 有限的 到 一个 山地 栖息地 或者 寻找 他们的
['ɒptɪməm] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ðeə(r)] .
optimum conditions there .
最佳 状况 那里 .

这些物种大多仅限于山地栖息地，或者在山地栖息地才能找到最适宜的生存条件。

[ðə; ði] [nəʊn] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['reɪndʒɪz][ɒv; əv][sʌm; səm] ['sʌbspiːʃiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪk'stendɪd] ['westwəd] .
The known geographic ranges of some subspecies are extended westward .
这 已知 地理 范围 的 一些 亚种 是 扩展 向西 .

某些亚种的已知地理分布范围向西延伸。

['spesəmən] [ænd; ənd] [nəʊts] [wɜː(r); wə(r)] [əb'teɪnd] [baɪ] ['membəz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [fiːld] ['pɑːti] [frɒm; frəm]
Specimens and notes were obtained by members of a field party from
标本 和 笔记 是 获得 经过 成员 的 一个 场地 派对 从
[ðə; ði][mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri][led][baɪ]['dɑːktər; draɪv] . ['hærɪs(ə)n][biː] . ['tɔːrdɔːf] .
the Museum of Natural History led by Dr . Harrison B . Tordoff .
这 博物馆 的 自然的 历史 引领 经过 博士 . 哈里森 B . 托尔多夫 .

标本和笔记由自然历史博物馆的野外考察队成员获得，该考察队由哈里森·B·托多夫博士领导。

[ðə; ði] ['pɑːti] , [ɪn'kluːdɪŋ] ['ɔːlsəʊ][ɑː(r)] . ['gɔːd(ə)n] - , [dʒɒn][em] . ['lɛglər] , ['ɑːlɪn][el] . [web] ,
The party , including also R . Gordon Cliffgard , John M . Legler , Olin L . Webb ,
这 派对 , 包括 还 拉 . 戈登 - , 约翰 M . 莱格勒 , 奥林 L . 韦伯 ,

该党成员还包括 R·戈登·克利夫加德、约翰·M·莱格勒、奥林·L·韦伯等。

[ænd; ənd] [glen] [iː] . ['wʊlˌfɛndən] , [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði]['eəriə][frɒm; frəm][dʒuːn] - [tuː; tə][dʒʊ'laɪ][faɪv] ,
and Glen E . Woolfenden , was in the area from June 17 to July 5 ,
和 格伦 E . 伍尔芬登 , 曾是 在 这 区域 从 六月 - 到 七月 5 ,
- ,
1954 ,
- ,

格伦·E·伍尔芬登于1954年6月17日至7月5日期间在该地区活动。

[ænd; ənd] [əb'teɪnd] [ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] ['spesəmən] ['lɪstɪd] [ɪk'septɪŋ] [ðəʊz] [frɒm; frəm] - [maɪlz] [iːst]
and obtained all of the specimens listed excepting those from 28 miles east
和 获得 全部 的 这 标本 列出 除外 那些 从 - 英里 东方
[ɒv; əv][grænd]['dʒʌŋkʃ(ə)n] ([sekt] . - ,
of Grand Junction (Sect . 29 ,
的 盛大 交汇处 (教派 . - ,

并获得了除大章克申以东 28 英里处的标本之外的所有列出的标本（第 29 节，

[tiː] . 11S , [ɑː(r)] . 95W) , ['meɪsə] ['kaʊnti] , [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm][dʒuːn] - [tuː; tə]
T . 11S , R . 95W) , Mesa County , that were obtained from June 13 to
T . 11S , 拉 . 95W) , 台面 县 , 那 是 获得 从 六月 - 到
[dʒʊ'laɪ][ˌtuː'tuː] ,
July 2 ,
七月 2 ,

T. 11S，R. 95W），梅萨县，于 6 月 13 日至 7 月 2 日期间获得，

- , [baɪ] ['fɪlɪp] [em] . ['jʌŋmən] ,
1956 , by Phillip M . Youngman ,
- , 经过 菲利普 M . 青年 ,

1956年，菲利普·M·扬曼著

[ænd; ənd] [ðəʊz] [frɒm; frəm] [lændz] [end] [rəʊd] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [əb'teɪnd] [ɒn] [meɪ] - [ænd; ənd] - ,
and those from Land's End Road that were obtained on May 13 and 14 ,
和 那些 从 土地的 结尾 路 那 是 获得 在 可能 - 和 - ,

以及 5 月 13 日和 14 日在兰兹角路获得的那些

[ænd; ənd][ɒn][ɒk'təʊbə(r)][wʌn] , - , [baɪ][diː] . [ə; eɪ] . ['sʌtən] .
and on October 1 , 1948 , by D . A . Sutton .
和 在 十月 1 , - , 经过 D . 一个 . 萨顿 .

1948 年 10 月 1 日，由 DA Sutton 签署。

[ləu'kælitiz] ['dezɪgneɪtɪd] [baɪ] ['nʌmbəz] [ɪn][ðə; ði] [ə'kaʊnts] [tuː; tə] ['fɒləʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['lɪstɪd] [ɪn][ðə; ði]
Localities designated by numbers in the accounts to follow are listed in the
地方 指定的 经过 数字 在 这 账户 到 跟随 是 列出 在 这
['ledʒənd][fɔː(r); fə(r)] ['fɪgə(r)] [wʌn] .
legend for Figure 1 .
传奇 为了 数字 1 .

以下账户中用数字指定的地点列于图 1 的图例中。

[ləu'kælitiz] [wʌn][ænd; ənd][θriː][laɪ] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði][rɪm][ɒv; əv][ðə; ði]['meɪsə][ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] [saɪd] .
Localities 1 and 3 lie below the rim of the Mesa on the north side .
地方 1 和 3 说谎 以下 这 轮缘 的 这 台面 在 这 北 边 .

1 号和 3 号地点位于梅萨北侧边缘下方。

['kætəlɒg] ['nʌmbəz] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði]
Catalogue numbers are of the Museum of Natural History of the
目录 数字 是 的 这 博物馆 的 自然的 历史 的 这
[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs] , [ən'les] ['nəʊtɪd] ['ʌðəwaɪz] .
University of Kansas , unless noted otherwise .
大学 的 堪萨斯州 , 除非 著名的 否则 .

除非另有说明，否则目录编号均为堪萨斯大学自然历史博物馆的编号。

['sɔːrɛks] [sɪ'nɪriəs] [sɪ'nɪriəs] [kɜː(r)] . — [tuː]
Sorex cinereus cinereus Kerr . — Two
索雷克斯 灰岩 灰岩 克尔 . — 二

Sorex cinereus cinereus Kerr.—二

[meɪl] (- - -) [mɑːskt] [ʃruː] [weɪɪŋ] [fɔːr] . [eit][ænd; ənd][fɔːr] . [naɪn][græmz][wɜː(r); wə(r)]
male (59642 - 59643) Masked Shrews weighing 4 . 8 and 4 . 9 grams were
男性 (- - -) 戴面具 鼩鼱 称重 4 . 8 和 4 . 9 克 是
[træpt] [ɒn][dʒuːn] - [æt; ət][ləʊ'kæləti] - ,
trapped on June 17 at locality 10 ,
被困 在 六月 - 在 地点 - ,

6月17日，在10号地点捕获了两只雄性（59642-59643）面具鼩鼱，体重分别为4.8克和4.9克。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [nɒnp'regnənt] ['fiːmeɪl] (-) [wɒz; wəz] [træpt] [ɒn][dʒuːn] - [æt; ət][ləʊ'kæləti][sɪks] .
and a nonpregnant female (59644) was trapped on June 26 at locality 6 .
和 一个 非孕妇 女性 (-) 曾是 被困 在 六月 - 在 地点 6 .

6 月 26 日，在 6 号地点捕获了一只未怀孕的雌性（59644）。

['sɔːrɛks] [sɪ'nɪriəs] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi] [les] [ə'bʌndənt] [ɒn][ðə; ði]['meɪsə][ðæn; ðən]['sɔːrɛks] - ;
Sorex cinereus seemed to be less abundant on the Mesa than Sorex vagrans ;
索雷克斯 灰岩 似乎 到 是 较少的 丰富 在 这 台面 比 索雷克斯 - ;

在梅萨地区，灰背鼩鼱的数量似乎比游荡鼩鼱少；

[mɔː(r)][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][ɒv; əv][es] . - [ðæn; ðən][ɒv; əv][es] . [sɪ'nɪriəs] [wɜː(r); wə(r)] [træpt] [ɒn][dʒuːn]
more individuals of S . vagrans than of S . cinereus were trapped on June
更多的 个人 的 S . - 比 的 S . 灰岩 是 被困 在 六月
- [æt; ət][ləʊ'kæləti] - [ænd; ənd][ɒn][dʒuːn] - [æt; ət][ləʊ'kæləti][sɪks] ,
17 at locality 10 and on June 26 at locality 6 ,
- 在 地点 - 和 在 六月 - 在 地点 6 ,

6 月 17 日在 10 号地点捕获的 S. vagrans 个体数量多于 S. cinereus 个体数量；6 月 26 日在 6 号地点捕获的 S. vagrans 个体数量多于 S. cinereus 个体数量。

[ænd; ənd][es] . - [wɒz; wəz] [træpt] [æt; ət] [θriː] [ləʊ'kælitiz] [weə(r)] [nəʊ][es] . [sɪ'nɪriəs] [wɒz; wəz] [əb'teɪnd] .
and S . vagrans was trapped at three localities where no S . cinereus was obtained .
和 S . - 曾是 被困 在 三 地方 在哪里 不 S . 灰岩 曾是 获得 .

在没有获得 S. cinereus 的三个地点捕获了 S. vagrans。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 408]
[页 -]

[第408页]

[fɪg] . [wʌn] .
Fig . 1 .
如图 . 1 .

图1。

[mæp][ɒv; əv][ðə; ði][grænd]['meɪsə] ([fɔː(r); fə(r)] [p'ɜːpəsɪz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['peɪpə(r)][ðə; ði]['eəriə] [ə'bʌv] - [fiːt] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] ['nɔːðən] ['baʊndri] [ɒv; əv]['deltə] ['kaʊnti]) .
Map of the Grand Mesa (for purposes of this paper the area above 7500 feet on each side of the northern boundary of Delta County) .
地图 的 这 盛大 台面 (为了 目的 的 这 纸 这 区域 多于 - 脚 在 每个 边 的 这 北方 边界 的 三角洲 县) .

大梅萨地图（就本文而言，指德尔塔县北部边界两侧海拔 7500 英尺以上的区域）。

[ðə; ði]['ɪnset][ɒv; əv][ðə; ði] ['westən] [θriː] - [fɔːθ] [ɒv; əv][ˌkɒlə'rɑːdəʊ] [ʃəʊz] [ðə; ði][grænd]['meɪsə][ɪn] [rɪ'leɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]['lɑːdʒə(r)]['eəriəz][ɒv; əv] ['maʊntənz] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] (['eəriəz] [ə'bʌv] - [fiːt] [ɑː(r); ə(r)] ['stɪpld]) .
The inset of the western three - fourths of Colorado shows the Grand Mesa in relation to the larger areas of mountains in the state (areas above 9000 feet are stippled) .
这 插入 的 这 西 三 - 第四部分 的 科罗拉多州 演出 这 盛大 台面 在 关系 到 这 更大的 区域 的 山脉 在 这 状态 (区域 多于 - 脚 是 点描) .

科罗拉多州西部四分之三的插图显示了大梅萨与该州较大山脉区域的关系（海拔 9000 英尺以上的区域用点状表示）。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [kə'lektɪŋ] [ləʊ'kælitiz][ɑː(r); ə(r)]['ɪndəˌkeɪtɪd][baɪ] ['nʌmbəd] , [blæk] [dɑːts] :
The following collecting localities are indicated by numbered , black dots :
这 下列的 收集 地方 是 表明的 经过 编号 , 黑色的 点 :

以下采集地点用带编号的黑点标示：

([wʌn]) [ˌtuː'tuː][miː] . [en] , [naɪn][miː] . [iː] ['kɑːlbrən] , - [ˌef 'tiː] . , ['meɪsə] ['kaʊnti] .
(1) 2 mi . N , 9 mi . E Collbran , 7000 ft . , Mesa County .
(1) 2 米 . N , 9 米 . E 科尔布兰 , - 英尺 . , 台面 县 .

（1）北 2 英里，东 9 英里，科尔布兰，海拔 7000 英尺，梅萨县。

([ˌtuː'tuː]) [lændz] [end] [rəʊd] [tuː; tə][grænd]['meɪsə] , - [tuː; tə] - [ˌef 'tiː] . , ['meɪsə] ['kaʊnti] .
(2) Land's End Road to Grand Mesa , 6800 to 8050 ft . , Mesa County .
(2) 土地的 结尾 路 到 盛大 台面 , - 到 - 英尺 . , 台面 县 .

（2）兰兹角路至大梅萨，海拔 6800 至 8050 英尺，梅萨县。

([θriː]) [θriː][miː] . [iː] , [fɔːr][miː] . [es] ['kɑːlbrən] , - [ˌef 'tiː] . , ['meɪsə] ['kaʊnti] .
(3) 3 mi . E , 4 mi . S Collbran , 6800 ft . , Mesa County .
(3) 3 米 . E , 4 米 . S 科尔布兰 , - 英尺 . , 台面 县 .

（3）梅萨县科尔布兰以东 3 英里，以南 4 英里，海拔 6800 英尺。

([fɔːr]) [θriː][miː] . [iː] , [naɪn][miː] . [es] ['kɑːlbrən] , - , - [ˌef 'tiː] . , ['meɪsə] ['kaʊnti] .
(4) 3 mi . E , 9 mi . S Collbran , 10 , 200 ft . , Mesa County .
(4) 3 米 . E , 9 米 . S 科尔布兰 , - , - 英尺 . , 台面 县 .

（4）3 英里东，9 英里南，科尔布兰，10，200 英尺，梅萨县。

([faɪv]) [faɪv] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː][miː] . [iː] , - - [wʌn] / [ˌtuː'tuː][miː] . [es] ['kɑːlbrən] , [ɪn] ['deltə] ['kaʊnti] .
(5) 5 - 1 / 2 mi . E , 11 - 1 / 2 mi . S Collbran , in Delta County .
(5) 5 - 1 / 2 米 . E , - - 1 / 2 米 . S 科尔布兰 , 在 三角洲 县 .

（5）位于德尔塔县科尔布兰以东 5.5 英里，以南 11.5 英里处。

([sɪks]) [faɪv] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː][miː] . [iː] , - [miː] . [es] ['kɑːlbrən] , - [tuː; tə] - , - [ˌef 'tiː] . , [ɪn] ['deltə] ['kaʊnti] .
(6) 5 - 1 / 2 mi . E , 12 mi . S Collbran , 9600 to 10 , 400 ft . , in Delta County .
(6) 5 - 1 / 2 米 . E , - 米 . S 科尔布兰 , - 到 - , - 英尺 . , 在 三角洲 县 .

（6）位于德尔塔县，科尔布兰以东 5.5 英里，以南 12 英里，海拔 9600 至 10400 英尺。

(['sɛvən]) - [miː] .
(7) 28 mi .
(7) - 米 .

（7）28 英里。

[iː][grænd]['dʒʌŋkʃ(ə)n] ([sek] . - , [tiː] . 11S , [ɑː(r)] . 95W) , ['meɪsə] ['kaʊnti] .
E Grand Junction (Sec . 29 , T . 11S , R . 95W) , Mesa County .
E 盛大 交汇处 (秒 . - , T . 11S , 拉 . 95W) , 台面 县 .

东大章克申（第 29 区，T. 11S，R. 95W），梅萨县。

([eit]) [sɪks][miː] . [iː] ['skaɪweɪ] , - , - [tuː; tə] - , - [ˌef 'tiː] . , [ɪn] ['deltə] ['kaʊnti] .
(8) 6 mi . E Skyway , 10 , 000 to 10 , 500 ft . , in Delta County .
(8) 6 米 . E 天空之路 , - , - 到 - , - 英尺 . , 在 三角洲 县 .

（8）6 英里东 Skyway，海拔 10,000 至 10,500 英尺，位于 Delta 县。

([naɪn]) ['sɛvən][miː] . [iː] ['skaɪweɪ] , [ɪn] ['deltə] ['kaʊnti] .
(9) 7 mi . E Skyway , in Delta County .
(9) 7 米 . E 天空之路 , 在 三角洲 县 .

（9）位于德尔塔县，东天路 7 英里。

(-) [eit][miː] . [iː] , [wʌn] / [ˌtuː'tuː][miː] . [es] ['skaɪweɪ] , - [tuː; tə] - , - [ˌef 'tiː] . , [ɪn] ['deltə] ['kaʊnti]
(10) 8 mi . E , 1 / 2 mi . S Skyway , 9500 to 10 , 200 ft . , in Delta County
(-) 8 米 . E , 1 / 2 米 . S 天空之路 , - 到 - , - 英尺 . , 在 三角洲 县
.
.
.

（10）东 8 英里，南 1/2 英里 Skyway，9500 至 10，200 英尺，位于 Delta 县。

(-) [eit][miː] . [iː] , [θriː] / [fɔːr][miː] . [es] ['skaɪweɪ] , - , - [ˌef 'tiː] . , [ɪn] ['deltə] ['kaʊnti] .
(11) 8 mi . E , 3 / 4 mi . S Skyway , 10 , 200 ft . , in Delta County .
(-) 8 米 . E , 3 / 4 米 . S 天空之路 , - , - 英尺 . , 在 三角洲 县 .

（11）东 8 英里，南 3/4 英里 Skyway，10,200 英尺，位于 Delta 县。

(-) [eit][miː] . [iː] , [wʌn][miː] . [es] ['skaɪweɪ] , - , - [tuː; tə] - , - [ˌef 'tiː] . , [ɪn] ['deltə] ['kaʊnti] .
(12) 8 mi . E , 1 mi . S Skyway , 10 , 000 to 10 , 200 ft . , in Delta County .
(-) 8 米 . E , 1 米 . S 天空之路 , - , - 到 - , - 英尺 . , 在 三角洲 县 .

（12）东 8 英里，南 1 英里，天路，海拔 10,000 至 10,200 英尺，位于德尔塔县。

(-) [eit][miː] . [iː] , [wʌn] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː][miː] . [es] ['skaɪweɪ] , - [tuː; tə] - [ˌef 'tiː] . , [ɪn] ['deltə] ['kaʊnti] .
(13) 8 mi . E , 1 - 1 / 2 mi . S Skyway , 8500 to 9600 ft . , in Delta County .
(-) 8 米 . E , 1 - 1 / 2 米 . S 天空之路 , - 到 - 英尺 . , 在 三角洲 县 .

（13）东 8 英里，南 1.5 英里 Skyway，海拔 8500 至 9600 英尺，位于 Delta 县。

(-) [eit][miː] . [iː] , [ˌtuː'tuː][miː] . [es] ['skaɪweɪ] , - [ˌef 'tiː] . , [ɪn] ['deltə] ['kaʊnti] .
(14) 8 mi . E , 2 mi . S Skyway , 9000 ft . , in Delta County .
(-) 8 米 . E , 2 米 . S 天空之路 , - 英尺 . , 在 三角洲 县 .

（14）东 8 英里，南 2 英里，天空之路，海拔 9000 英尺，位于德尔塔县。

(-) [eit][miː] . [iː] , [ˌtuː'tuː] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː][miː] . [es] ['skaɪweɪ] , - [ˌef 'tiː] . , [ɪn] ['deltə] ['kaʊnti] .
(15) 8 mi . E , 2 - 1 / 2 mi . S Skyway , 9600 ft . , in Delta County .
(-) 8 米 . E , 2 - 1 / 2 米 . S 天空之路 , - 英尺 . , 在 三角洲 县 .

（15）东 8 英里，南 2.5 英里 Skyway，海拔 9600 英尺，位于 Delta 县。

(-) [wʌn][miː] . [es] , [fɔːr][miː] . ['dʌbljuː] ['skaɪweɪ] , - , - [ˌef 'tiː] . , ['meɪsə] ['kaʊnti] .
(16) 1 mi . S , 4 mi . W Skyway , 10 , 200 ft . , Mesa County .
(-) 1 米 . S , 4 米 . W 天空之路 , - , - 英尺 . , 台面 县 .

（16）南 1 英里，西 4 英里 Skyway，10，200 英尺，梅萨县。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 409]
[页 -]

[第409页]

['sɔːrɛks] - [əb'skjʊrəs] ['mɛriəm] . — [ˌfɪf'tiːn] ['spesəmən] [ɒv; əv][ðə; ði]['veɪgrənt] [ʃruː] (- -
Sorex vagrans obscurus Merriam . — Fifteen specimens of the Vagrant Shrew (59645 -
索雷克斯 - 暗淡者 梅里亚姆 . — 十五 标本 的 这 流浪汉 泼妇 (- -
- ,
59655 ,
- ,

Sorex vagrans obscurus Merriam.—15个游荡鼩鼱标本（59645-59655,

- - -) [wɜː(r); wə(r)] [træpt] [ɪn] ['deltə] ['kaʊnti] [frɒm; frəm][ləu'kælitiz][sɪks] , - , - , - ,
59665 - 59668) were trapped in Delta County from localities 6 , 10 , 12 , 13 ,
- - -) 是 被困 在 三角洲 县 从 地方 6 , - , - , - ,
[ænd; ənd] - .
and 14 .
和 - .

59665-59668）是在德尔塔县的 6、10、12、13 和 14 号地点捕获的。

[ðə; ði] [ˌfɔː'tiːn] ['spesəmən] ['hævɪŋ] [skʌlz] [fel] ['ɪntuː] [tuː] [dɪ'stɪŋkt][eɪdʒ] - ['klɑːsɪz] [beɪst] [ɒn][weə(r)]
The fourteen specimens having skulls fell into two distinct age - classes based on wear
这 十四 标本 拥有 头骨 跌倒 进入 二 清楚的 年龄 - 课程 基于 在 穿
[ɒv; əv][ðə; ði] [tiːθ] [æz; əz] [dɪ'skraɪbd] [baɪ] ['fɪndˌli] (- ,
of the teeth as described by Findley (1955 ,
的 这 牙齿 作为 描述 经过 芬德利 (- ,

根据 Findley (1955) 的描述，这 14 个有头骨的标本根据牙齿的磨损情况分为两个不同的年龄组。

['juːnɪv] .
Univ .
大学 .

大学

['kænzəs] [pʌbl] . , [mʌs] .
Kansas Publ . , Mus .
堪萨斯州 出版 . , 音乐 .

堪萨斯州出版社，博物馆

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [naɪn] : [eit]) ; [faɪv][wɜː(r); wə(r)][ɪn][ðə; ði] ['jʌŋgə] [gruːp] [ænd; ənd][naɪn][ɪn][ðə; ði]['əʊldə] [gruːp]
Hist . , 9 : 8) ; 5 were in the younger group and 9 in the older group
历史 . , 9 : 8) ; 5 是 在 这 年轻 团体 和 9 在 这 老 团体
.
.
.

Hist., 9: 8); 5 人属于年轻组，9 人属于年长组。

[weɪts] [ɪn][græmz][ɒv; əv][ðə; ði] ['jʌŋgə] [ʃruː] [wɜː(r); wə(r)][fɔːr] . [sɪks] , [faɪv] . [faɪv] , [faɪv] . ['sɛvən] ,
Weights in grams of the younger shrews were 4 . 6 , 5 . 5 , 5 . 7 ,
重量 在 克 的 这 年轻 鼩鼱 是 4 . 6 , 5 . 5 , 5 . 7 ,
[faɪv] . [eit] , [ænd; ənd][sɪks] . [fɔːr] ;
5 . 8 , and 6 . 4 ;
5 . 8 , 和 6 . 4 ;

幼年鼩鼱的体重（以克为单位）分别为 4.6、5.5、5.7、5.8 和 6.4；

[weɪts] [ɒv; əv][ðə; ði]['əʊldə] [ʃruː] [wɜː(r); wə(r)][sɪks] . [fɔːr] , [sɪks] . [eit] , ['sɛvən] . [θriː] , ['sɛvən] . [fɔːr] ,
weights of the older shrews were 6 . 4 , 6 . 8 , 7 . 3 , 7 . 4 ,
重量 的 这 老 鼩鼱 是 6 . 4 , 6 . 8 , 7 . 3 , 7 . 4 ,
['sɛvən] . [faɪv] , [eit] . - , [eit] . [θriː] , [ænd; ənd][eit] . [eit] .
7 . 5 , 8 . 0 , 8 . 3 , and 8 . 8 .
7 . 5 , 8 . - , 8 . 3 , 和 8 . 8 .

年龄较大的鼩鼱的体重分别为 6.4、6.8、7.3、7.4、7.5、8.0、8.3 和 8.8。

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði]['sev(ə)n] ['fiːmeɪl] [wɒz; wəz] ['lækteɪtɪŋ] ; [nʌn] [kən'teɪnd] ['embrɪəʊz] .
One of the seven females was lactating ; none contained embryos .
一 的 这 七 女性 曾是 哺乳期 ; 没有任何 包含 胚胎 .

七只雌性中有一只正在哺乳；它们体内均未怀有胚胎。

['sɔːrɛks] [pə'lʌstrɪs] ['nævɪgeɪtə(r)] ([bɛəd]) . — [sɪks]['wɔːtə(r)] [ʃruː] (- - -) [wɜː(r); wə(r)]
Sorex palustris navigator (Baird) . — Six Water Shrews (59633 - 59638) were
索雷克斯 沼泽地 航海家 (贝尔德) . — 六 水 鼩鼱 (- - -) 是
[træpt] [ɪn]['deltə] ['kaʊnti] [æt; ət][ləu'kælitiz] - ,
trapped in Delta County at localities 10 ,
被困 在 三角洲 县 在 地方 - ,

Sorex palustris navigator (Baird).—在德尔塔县第 10 地点捕获了 6 只水鼩（59633-59638），

- , - , [ænd; ənd] - .
13 , 14 , and 15 .
- , - , 和 - .

13、14 和 15。

[ðə; ði][wʌn] ['spesɪmən] [frɒm; frəm][ləʊ'kæləti] - [wɒz; wəz] [træpt] [ɒn][dʒuːn] - ;
The one specimen from locality 10 was trapped on June 17 ;
这 一 标本 从 地点 - 曾是 被困 在 六月 - ;

10 号地点的唯一标本于 6 月 17 日捕获；

[ɔːl] ['ʌðə(r)z][wɜː(r); wə(r)]['teɪkən][ɒn][dʒuːn] - .
all others were taken on June 21 .
全部 其他的 是 已采取 在 六月 - .

其余照片均拍摄于6月21日。

[nʌn] [wɒz; wəz] ['pregnənt] [ɔː(r)] ['lækteɪtɪŋ] .
None was pregnant or lactating .
没有任何 曾是 孕 或者 哺乳期 .

所有女性均未怀孕或哺乳。

[tuː] [ɑː(r); ə(r)] [jʌŋ] , [weɪɪŋ] - . - [ænd; ənd] - . [naɪn][græmz] ; [ðə; ði]['ʌðə(r)][fɔː(r)][ɑː(r); ə(r)]
Two are young , weighing 11 . 0 and 12 . 9 grams ; the other four are
二 是 年轻的 , 称重 - . - 和 - . 9 克 ; 这 其他 四 是
['əʊldə] ,
older ,
老 ,

其中两只比较年轻，体重分别为11.0克和12.9克；另外四只年纪较大。

[weɪɪŋ] - . [sɪks] , - . - , - . [ˌtuː'tuː] , [ænd; ənd] - . [faɪv][græmz] .
weighing 16 . 6 , 17 . 0 , 19 . 2 , and 21 . 5 grams .
称重 - . 6 , - . - , - . 2 , 和 - . 5 克 .

重量分别为 16.6 克、17.0 克、19.2 克和 21.5 克。

[maɪ'əʊtɪs] [ɛvotɪs] [ɛvotɪs] ([eɪtʃ] . ['ælən]) . — [wʌn] ['fiːmeɪl] [lɒŋ] - [ɪəd] [maɪ'əʊtɪs] (-) ,
Myotis evotis evotis (H . Allen) . — One female Long - eared Myotis (59671) ,
鼠耳蝠 埃沃蒂斯 埃沃蒂斯 (H . 艾伦) . — 一 女性 长的 - 耳朵 鼠耳蝠 (-) ,
[kən'teɪnɪŋ] [nəʊ]['embrɪəʊz] ,
containing no embryos ,
包含 不 胚胎 ,

长耳鼠耳蝠（H. Allen）——一只雌性长耳鼠耳蝠（59671），未含胚胎。

[wɒz; wəz] [ʃɒt] [æt; ət] [dʌsk] [ɒn][dʒʊ'laɪ][ˌtuː'tuː] , [æt; ət][ləʊ'kæləti][θriː] ,
was shot at dusk on July 2 , at locality 3 ,
曾是 射击 在 黄昏 在 七月 2 , 在 地点 3 ,

于7月2日黄昏时分在3号地点被枪杀，

[wɪtʃ] [ɪz] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði][rɪm][ɒv; əv][ðə; ði]['meɪsə] .
which is below the rim of the Mesa .
哪个 是 以下 这 轮缘 的 这 台面 .

它位于台地边缘下方。

[maɪ'əʊtɪs]['vəulænz][ɪn'tɪəriə(r)]['mɪlə(r)] . — [wʌn] ['fiːmeɪl] [lɒŋ] - [legd] [maɪ'əʊtɪs] (-) ,
Myotis volans interior Miller . — One female Long - legged Myotis (70016) ,
鼠耳蝠 飞行员 内部的 磨坊主 . — 一 女性 长的 - 腿 鼠耳蝠 (-) ,
[kən'teɪnɪŋ] [nəʊ]['embrɪəʊz] ,
containing no embryos ,
包含 不 胚胎 ,

长腿鼠耳蝠（Myotis volans interior Miller.—一只雌性长腿鼠耳蝠（70016），未含胚胎，

[wɒz; wəz] [ʃɒt] [æt; ət][ləʊ'kæləti]['sɛvən][ɒn][dʒʊ'laɪ][wʌn] , - .
was shot at locality 7 on July 1 , 1956 .
曾是 射击 在 地点 7 在 七月 1 , - .

1956年7月1日在7号地点被枪杀。

[ˌɑːkoʊ'toʊnə] ['prɪnseps] - [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] . — [sɪks] ['spesəmən] [ɒv; əv][ðə; ði]['paɪkə; 'piːkə] (
Ochotona princeps figginsi J . A . Allen . — Six specimens of the Pika (
奥乔托纳 王子 - J . 一个 . 艾伦 . — 六 标本 的 这 鼠兔 (
- - - , - - -) [frɒm; frəm][ləu'kælitiz][faɪv] , [sɪks] , ['sɛvən] , [eit] ,
59672 - 59675 , 70018 - 70019) from localities 5 , 6 , 7 , 8 ,
- - - , - - -) 从 地方 5 , 6 , 7 , 8 ,

Ochotona princeps figginsi JA Allen.—来自地点 5、6、7、8 的六个鼠兔标本（59672-59675、70018-70019），

[ænd; ənd][naɪn][ɪk'stend][ðə; ði] [nəʊn] [reɪndʒ][ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [ə'prɒksɪmətli] - [maɪlz][tuː; tə]
and 9 extend the known range of the subspecies approximately 55 miles to
和 9 延长 这 已知 范围 的 这 亚种 大约 - 英里 到
[ðə; ði] ['westwəd] [frɒm; frəm]['ɜːwin][ɪn] ['gʌnɪsən] ['kaʊnti] .
the westward from Irwin in Gunnison County .
这 向西 从 欧文 在 冈尼森 县 .

9 号地块将该亚种的已知分布范围向西扩展了约 55 英里，从冈尼森县的欧文镇向西延伸。

[iːtʃ] [ɒv; əv] [tuː] ['fiːmeɪl] ['teɪkən][ɒn][dʒuːn] - [ænd; ənd] - [kən'teɪnd] [θriː] ['embrɪəʊz] ,
Each of two females taken on June 18 and 26 contained three embryos ,
每个 的 二 女性 已采取 在 六月 - 和 - 包含 三 胚胎 ,

6月18日和26日捕获的两只雌性动物，每只都含有三个胚胎。

[wɪtʃ] ['meʒəd] - ['milimiːtəz] [ɪn][ðə; ði]['lætə(r)] ;
which measured 20 millimeters in the latter ;
哪个 测量 - 毫米 在 这 后者 ;

后者测量值为 20 毫米；

[ə; eɪ] [θɜːd] ['fiːmeɪl] [ɒn][dʒuːn] - [kən'teɪnd] [tuː] ['embrɪəʊz] - ['milimiːtəz] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] .
a third female on June 29 contained two embryos 35 millimeters in length .
一个 第三 女性 在 六月 - 包含 二 胚胎 - 毫米 在 长度 .

6 月 29 日发现的第三只雌性幼虫体内有两个 35 毫米长的胚胎。

['lepəs; 'liːpəs][əˌmɛrɪ'kɑːnəs] [bɛrdi] ['heɪdən] . — [nəʊ] ['snəʊʃuː] ['ræbɪt] [wɒz; wəz]['teɪkən] ,
Lepus americanus bairdii Hayden . — No Snowshoe Rabbit was taken ,
兔 美洲 贝尔迪 海登 . — 不 雪鞋 兔子 曾是 已采取 ,

Lepus americanus bairdii Hayden。—没有捕获雪鞋兔，

[bʌt; bət][wʌn][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][wɒz; wəz] [əb'zɜːvd] [baɪ][eɪtʃ] . [biː] . ['tɔːrdɔːf] [ɒn][dʒuːn] - , - , [æt; ət]
but one individual was observed by H . B . Tordoff on June 18 , 1954 , at
但 一 个人 曾是 观察到 经过 H . B . 托尔多夫 在 六月 - , - , 在
[ləʊ'kæləti][eit] .
locality 8 .
地点 8 .

但 1954 年 6 月 18 日，HB Tordoff 在 8 号地点观察到了一只个体。

['drɒpɪŋz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['lægəʊˌmɔːf] [wɜː(r); wə(r)] [siːn] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] , [ænd; ənd] [træks]
Droppings of a large lagomorph were seen in the woods , and tracks
粪 的 一个 大的 兔形目 是 已见 在 这 树林 , 和 轨道
[wɜː(r); wə(r)] [siːn] [ɪn][ðə; ði] [snəʊ] .
were seen in the snow .
是 已见 在 这 雪 .

在树林里发现了大型兔形目动物的粪便，在雪地里发现了它们的足迹。

[mɑːr'moʊtə] - [ˌluːti'oʊlə][ə; eɪ] . [eɪtʃ] .
Marmota flaviventris luteola A . H .
土拨鼠 - 黄蓍草 一个 . H .

黄腹旱獭 AH

['haʊəl] . — [ðə; ði]['sev(ə)n] ['spesəmən] [ɒv; əv][ðə; ði] ['jeləʊ] - ['belid] ['mɑːmət] (- - [sɪks] , - ,
Howell . — The seven specimens of the Yellow - bellied Marmot (59731 - 6 , 70022 ,
豪厄尔 . — 这 七 标本 的 这 黄色的 - 肚子 土拨鼠 (- - 6 , - ,
[fɔː(r)]['ædʌlt; ə'dʌlt][ænd; ənd] [tuː] [jʌŋ] ,
four adult and two young ,
四 成人 和 二 年轻的 ,

豪厄尔——黄腹旱獭的七个标本（59731-6、70022，四个成年个体和两个幼年个体），

[iːtʃ] [ə; eɪ][skɪn][ænd; ənd] [skʌl] ,
each a skin and skull ,
每个 一个 皮肤 和 颅骨 ,

每人一张皮和一个头骨，

[ænd; ənd][wʌn] [skʌl] ['əʊnli][ɒv; əv][æn; ən]['ædʌlt; ə'dʌlt]) [ɑː(r); ə(r)][rɪ'fɜːrəbl; 'refrəbl][ɒn][ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv]
and one skull only of an adult) are referable on the basis of
和 一 颅骨 仅有的 的 一个 成人) 是 可参考的 在 这 基础 的
[saɪz] ,
size ,
尺寸 ,

（仅一个成年人的头骨）可根据大小进行鉴定，

['kʌlə(r)] , [ænd; ənd][ləʊ'kæləti][æz; əz] [dɪ'skʌst]
color , and locality as discussed
颜色 , 和 地点 作为 讨论

颜色和地域性，如前所述

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 410]
[页 -]

[第410页]

[baɪ] ['wɒrən] (- , [dʒɜː(r)] . ['mæm] . , - : -) [tuː; tə][em] . [ef] . [ˌluːti'oʊlə] .
by Warren (1936 , Jour . Mamm . , 17 : 394) to M . f . luteola .
经过 沃伦 (- , 一天 . 乳房 . , - : -) 到 M . f . 黄蓍草 .

作者：Warren（1936，Jour. Mamm.，17：394），M. f.鲁特奥拉。

[ðə; ði]['təʊt(ə)l] [leŋθs] [ɪn] ['milimiːtəz] [ɑː(r); ə(r)][æz; əz] [f'ɒləʊz] : [jʌŋ] [meɪl] - ; ['ædʌlt; ə'dʌlt] [meɪlz] - ,
The total lengths in millimeters are as follows : young male 582 ; adult males 640 ,
这 全部的 长度 在 毫米 是 作为 跟随 : 年轻的 男性 - ; 成人 男性 - ,

总长度（单位：毫米）如下：幼年雄性 582；成年雄性 640，

- ; [jʌŋ] ['fiːmeɪl] - , - ; ['ædʌlt; ə'dʌlt] ['fiːmeɪl] - .
655 ; young females 460 , 520 ; adult female 630 .
- ; 年轻的 女性 - , - ; 成人 女性 - .

655；幼年雌性 460、520；成年雌性 630。

[ðə; ði]['kʌlə(r)][ænd; ənd] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pelɪdʒ] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [ɪn][ɔːl][ðə; ði] ['spesəmən] [ɪk'sept] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] ['lɑːdʒɪst] [meɪlz] [ɑː(r); ə(r)] [mʌtʃ] [mɔː(r)] [wɔːn] [ænd; ənd] [ʃəʊ] [ɪ'regjələ(r)] ['pætʃɪz] [ɒv; əv] [njuː] [heə(r)][ɒn][ðə; ði] [bæk] ,
The color and condition of the pelage is the same in all the specimens except that the two largest males are much more worn and show irregular patches of new hair on the back ,
这 颜色 和 状况 的 这 毛皮 是 这 相同的 在 全部 这 标本 除了 那 这 二 最大 男性 是 很多 更多的 磨损 和 展示 不规律的 补丁 的 新的 头发 在 这 后退 ,

除了两只体型最大的雄性毛发磨损更为严重，背部出现不规则的新毛斑块外，所有标本的毛发颜色和状况都相同。

[ænd; ənd][ðə; ði] [tuː] [jʌŋ] ['fiːmeɪl] [ɑː(r); ə(r)]['peɪlə(r)] [ɪ'speʃəli] [ɒn][ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd][teɪl] .
and the two young females are paler especially on the back and tail .
和 这 二 年轻的 女性 是 肤色较浅 尤其 在 这 后退 和 尾巴 .

两只年轻的雌性个体颜色较浅，尤其是背部和尾部。

[ðiːz] ['mɑːmət] [wɜː(r); wə(r)]['teɪkən][æt; ət][ləʊ'kælitiz][fɔːr] , ['sɛvən] , [eit] , - , [ænd; ənd] - .
These marmots were taken at localities 4 , 7 , 8 , 10 , and 16 .
这些 土拨鼠 是 已采取 在 地方 4 , 7 , 8 , - , 和 - .

这些土拨鼠是在 4、7、8、10 和 16 号地点捕获的。

[spɜːr'mɑːfɪləs] ['lætərəlɪs]['lætərəlɪs] ([seɪ]) . — [ɪ'lev(ə)n] ['spesəmən] [ɒv; əv][ðə; ði]['gəʊldən] - ['mæntld] [graʊnd] ['skwɪrəl] (- - - , - - -) [wɜː(r); wə(r)]['teɪkən][æt; ət][ləʊ'kælitiz][wʌn] ,
Spermophilus lateralis lateralis (Say) . — Eleven specimens of the Golden - mantled Ground Squirrel (59748 - 59756 , 59763 - 59764) were taken at localities 1 ,
嗜精菌 侧方 侧方 (说) . — 十一 标本 的 这 金的 - 披风 地面 松鼠 (- - - , - - -) 是 已采取 在 地方 1 ,

金背地松鼠（Spermophilus lateralis lateralis (Say)）——在地点 1 采集到 11 个标本（59748-59756、59763-59764）。

[θriː] , [ænd; ənd][fɔːr] .
3 , and 4 .
3 , 和 4 .

3，和 4。

[jʌŋ] [wɜː(r); wə(r)] [bɔːn] [bɪ'fɔː(r)] [leɪt] [dʒuːn] ;
Young were born before late June ;
年轻的 是 出生 前 晚的 六月 ;

年轻人出生于六月下旬之前；

[θriː] [jʌŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)][wɜː(r); wə(r)]['teɪkən][æt; ət][ləʊ'kæləti][θriː][ɒn][dʒuːn] - [ænd; ənd] - ,
three young of the year were taken at locality 3 on June 29 and 30 ,
三 年轻的 的 这 年 是 已采取 在 地点 3 在 六月 - 和 - ,

6月29日和30日，在3号地点捕获了3只当年出生的幼崽。

[ænd; ənd] [nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði]['ædʌlt; ə'dʌlt] ['fiːmeɪl] ['teɪkən][æt; ət][ləʊ'kæləti][wʌn] ([wʌn] ['fiːmeɪl])
and none of the adult females taken at locality 1 (1 female)
和 没有任何 的 这 成人 女性 已采取 在 地点 1 (1 女性)
[ænd; ənd][æt; ət][ləʊ'kæləti][fɔːr] ([θriː] ['fiːmeɪl]) [wɒz; wəz] ['pregnənt] .
and at locality 4 (3 females) was pregnant .
和 在 地点 4 (3 女性) 曾是 孕 .

在地点 1（1 只雌性）和地点 4（3 只雌性）捕获的成年雌性均未怀孕。

[məʊst]['ædʌlts][ɒv; əv][bəuθ]['seksɪz][æt; ət][ɔːl] [ˌelə'veɪʃənz] [ˌreprɪ'zentɪd] (- [tuː; tə] - ,
Most adults of both sexes at all elevations represented (6800 to 10 ,
最多 成年人 的 两个都 性别 在 全部 海拔 代表 (- 到 - ,

在所有海拔高度（6800 至 10,

- [ˌef 'tiː] .) [ʃəʊd] [məʊlt][ɪn]['prəʊgres][ænd; ənd] [prə'siːdɪŋ] [frɒm; frəm][æn'tɪəriə(r)][tuː; tə]
200 ft .) showed molt in progress and proceeding from anterior to
- 英尺 .) 显示 蜕皮 在 进步 和 进行中 从 前部 到
[pɒ'stɪəriə(r)] .
posterior .
后部 .

200 英尺）显示正在蜕皮，蜕皮从前向后进行。

[ɔːl] ['spesəmən] [wɜː(r); wə(r)] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm][dʒuːn] - [tuː; tə][dʒʊ'laɪ][fɔːr] .
All specimens were obtained from June 25 to July 4 .
全部 标本 是 获得 从 六月 - 到 七月 4 .

所有标本均于6月25日至7月4日期间获得。

[spɜːr'mɑːfɪləs] [ˌvɛəri'eɪgɑːtəs] - ([seɪ]) . — [θriː] [rɒk] ['skwirəlz] (- - - ,
Spermophilus variegatus grammurus (Say) . — Three Rock Squirrels (59738 - 59739 ,
嗜精菌 杂色 - (说) . — 三 岩石 松鼠 (- - - ,
-) [wɜː(r); wə(r)] [əb'teɪnd] [æt; ət][ləʊ'kæləti][θriː] .
59742) were obtained at locality 3 .
-) 是 获得 在 地点 3 .

Spermophilus variegatus grammurus (Say).—在 3 号地点获得了三只岩松鼠（59738-59739，59742）。

[wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] ['spesəmən] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [skʌl] [faʊnd] [nɪə(r)][ə; eɪ] [wʊd] [ræt][nest] .
One of these specimens was a skull found near a wood rat nest .
一 的 这些 标本 曾是 一个 颅骨 成立 靠近 一个 木头 鼠 巢 .

其中一件标本是在一个林鼠巢穴附近发现的头骨。

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [tuː] [wɜː(r); wə(r)] [nɒnp'regnənt] ['fiːmeɪl] ; [ðə; ði]['ædʌlt; ə'dʌlt] ['meʒəd] - ['milimiːtəz]
The other two were nonpregnant females ; the adult measured 485 millimeters
这 其他 二 是 非孕妇 女性 ; 这 成人 测量 - 毫米
[ɪn]['təʊt(ə)l][leŋkθ; leŋθ] ,
in total length ,
在 全部的 长度 ,

另外两只都是未怀孕的雌性；成年个体全长485毫米。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['jʌŋgə] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['meʒəd] - ['milimiːtəz] .
and the younger individual measured 413 millimeters .
和 这 年轻 个人 测量 - 毫米 .

而年龄较小的那位身高为 413 毫米。

[ðə; ði] [tuː] [skɪnz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌkærəktə'rɪstɪk] [ɒv; əv][es] . [viː] . - [ɪn][ðeə(r)] ['peɪlnəs] .
The two skins are characteristic of S . v . grammurus in their paleness .
这 二 皮肤 是 特征 的 S . v . - 在 他们的 苍白 .

这两张皮肤的颜色都比较浅，这是 S. v. grammurus 的特征。

- ['mɪnɪməs] - ([dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən]) . — [ðə; ði] - ['spesəmən] [ɒv; əv][ðə; ði] [liːst] ['tʃɪpmʌŋk] (- - - ,
Eutamias minimus consobrinus (J . A . Allen) . — The 63 specimens of the Least Chipmunk (59770 - 59824 ,
- 最小 - (J . 一个 . 艾伦) . — 这 - 标本 的 这 至少 花栗鼠 (- - - ,

Eutamias minimus consobrinus (JA Allen)。—最小花栗鼠的 63 个标本 (59770-59824，

- - - , - - - , [ænd; ənd][ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - [ænd; ənd] - [ɪn]['juːnɪv] . [ɒv; əv] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ][mju'ziːəm]) [wɜː(r); wə(r)]['teɪkən][æt; ət][ləu'kælitiz][ˌtuː'tuː] ,
60105 - 60108 , 70024 - 70025 , and nos . 5194 and 5196 in Univ . of Colorado Museum) were taken at localities 2 ,
- - - , - - - , 和 不 . - 和 - 在 大学 . 的 科罗拉多州 博物馆) 是 已采取 在 地方 2 ,

60105-60108、70024-70025 以及科罗拉多大学博物馆的 5194 和 5196 号照片是在 2 号地点拍摄的。

[θriː] , [fɔːr] , [sɪks] , ['sɛvən] , [eit] , - , - , [ænd; ənd] - .
3 , 4 , 6 , 7 , 8 , 10 , 13 , and 15 .
3 , 4 , 6 , 7 , 8 , - , - , 和 - .

3、4、6、7、8、10、13 和 15。

[ðə; ði] [ˌriːprə'dʌktɪv] [kən'dɪʃn] [æt; ət] [taɪm] [ɒv; əv] [deθ] [hæd; həd] [biːn] ['nəʊtɪd][fɔː(r); fə(r)] - ['fiːmeɪl] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm][dʒuːn] - [tuː; tə][dʒʊ'laɪ][ˌtuː'tuː][æt; ət] [ˌelə'veɪʃənz] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - ,
The reproductive condition at time of death had been noted for 20 females obtained from June 17 to July 2 at elevations from 9500 to 10 ,
这 生殖 状况 在 时间 的 死亡 有 到过 著名的 为了 - 女性 获得 从 六月 - 到 七月 2 在 海拔 从 - 到 - ,

记录了6月17日至7月2日期间在海拔9500至1000米处采集的20只雌性动物死亡时的生殖状况。

- [fiːt] .
400 feet .
- 脚 .

400英尺。

[ɪ'lev(ə)n][ɒv; əv] [ðiːz] [hæd; həd][nəʊ]['embrɪəʊz] ,
Eleven of these had no embryos ,
十一 的 这些 有 不 胚胎 ,

其中11个样本没有胚胎，

[bʌt; bət][sɪks][hæv; həv] ['mæmiː] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] ['prɒmɪnənt] [ɒn][ðə; ði][draɪd] [skɪnz] [ænd; ənd] [meɪ] [hæv; həv][hæd; həd] ['litəz] ['praɪə(r)][tuː; tə][ðeə(r)]['kæptʃə(r)] .
but six have mammae that are still prominent on the dried skins and may have had litters prior to their capture .
但 六 有 乳房 那 是 仍然 著名的 在 这 干燥 皮肤 和 可能 有 有 幼崽 事先的 到 他们的 捕获 .

但其中六只的乳房在干皮上仍然清晰可见，它们在被捕获之前可能已经产过崽。

[naɪn] ['fiːmeɪl] [kən'teɪnd] ['embrɪəʊz] , ['nʌmbərɪŋ] [θriː][ɪn] [tuː] ['spesəmən] , [faɪv][ɪn][fɔː(r)] ['spesəmən] ,
Nine females contained embryos , numbering 3 in two specimens , 5 in four specimens ,
九 女性 包含 胚胎 , 编号 3 在 二 标本 , 5 在 四 标本 ,

九只雌性体内含有胚胎，其中两只标本含有 3 个胚胎，四只标本含有 5 个胚胎。

[sɪks][ɪn] [tuː] ['spesəmən] , [ænd; ənd]['sɛvən][ɪn][wʌn] ['spesɪmən] .
6 in two specimens , and 7 in one specimen .
6 在 二 标本 , 和 7 在 一 标本 .

两个标本中有 6 个，一个标本中有 7 个。

- - - ['mɛriəm] . — [fɔː(r)] ['spesəmən] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌkɒlə'rɑːdəʊ]
Eutamias quadrivittatus hopiensis Merriam . — Four specimens of the Colorado
- - - 梅里亚姆 . — 四 标本 的 这 科罗拉多州
['tʃɪpmʌŋk] [wɜː(r); wə(r)] [əb'teɪnd] [baɪ][diː] . [ə; eɪ] . ['sʌtən] [æt; ət][ləʊ'kæləti][ˌtuː'tuː] ,
Chipmunk were obtained by D . A . Sutton at locality 2 ,
花栗鼠 是 获得 经过 D . 一个 . 萨顿 在 地点 2 ,

Eutamias quadrivittatus hopiensis Merriam.—DA Sutton 在 2 号地点获得了四个科罗拉多花栗鼠标本，

[æt; ət] - , - , - , [ænd; ənd] - [fiːt] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] .
at 6800 , 6900 , 7175 , and 8050 feet elevation .
在 - , - , - , 和 - 脚 海拔 .

海拔分别为 6800 英尺、6900 英尺、7175 英尺和 8050 英尺。

[ɔːl] [ɑː(r); ə(r)] [meɪlz] ['teɪkən][ɒn] [meɪ] - [ænd; ənd] - , - ; [ðə; ði] ['spesəmən] [beə(r)] ['nʌmbəz] -
All are males taken on May 13 and 14 , 1949 ; the specimens bear numbers 5197
全部 是 男性 已采取 在 可能 - 和 - , - ; 这 标本 熊 数字 -
,
,
,

所有标本均为雄性，采集于 1949 年 5 月 13 日和 14 日；标本编号为 5197。

- , - , [ænd; ənd] - [ɪn][ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv][ˌkɒlə'rɑːdəʊ][mju'ziːəm]
5198 , 5199 , and 5201 in the collection of the University of Colorado Museum
- , - , 和 - 在 这 收藏 的 这 大学 的 科罗拉多州 博物馆
.
.
.

科罗拉多大学博物馆收藏的5198、5199和5201号。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 411]
[页 -]

[第411页]

[θɑː'mɑːmɪs] - ['fɑːsɔːr][dʒeɪ] . [ə; eɪ] .
Thomomys talpoides fossor J . A .
托莫西斯 - 福索尔 J . 一个 .

Thomomys talpoides fossor JA

['ælən] . — [ðə; ði] - ['spesəmən] [ɒv; əv][ðə; ði] ['nɔːðən] ['pɒkɪt] ['gəʊfə(r)] (- - - , - -
Allen . — The 27 specimens of the Northern Pocket Gopher (59840 - 59849 , 70086 -
艾伦 . — 这 - 标本 的 这 北方 口袋 地鼠 (- - - , - -
-) [wɜː(r); wə(r)] [træpt] [æt; ət][ləu'kælitiz][θriː] ,
70102) were trapped at localities 3 ,
-) 是 被困 在 地方 3 ,

艾伦——在3号地点捕获了27个北方囊鼠标本（59840-59849，70086-70102），

[sɪks] , ['sɛvən] , - , - , [ænd; ənd] - .
6 , 7 , 10 , 11 , and 13 .
6 , 7 , - , - , 和 - .

6、7、10、11 和 13。

[ðə; ði] [eɪt] [skɪnz] [frɒm; frəm][ləʊ'kæləti]['sɛvən]['dɪfə(r)][frɒm; frəm] [ðəʊz] [frɒm; frəm][ðə; ði]['ʌðə(r)]
The eight skins from locality 7 differ from those from the other
这 八 皮肤 从 地点 7 不同 从 那些 从 这 其他
[ləu'kælitiz][ɒn][ðə; ði]['meɪsə][ɪn] ['biːɪŋ] ['juːnɪfɔːmli] ['dʌlə(r)][ɪn]['kʌlə(r)] ['dɔː.səl.i] .
localities on the Mesa in being uniformly duller in color dorsally .
地方 在 这 台面 在 存在 均匀地 更暗淡 在 颜色 背侧 .

来自第 7 地点的 8 张兽皮与梅萨其他地点的兽皮不同，它们的背部颜色都比较暗淡。

[nəʊ] [sɪɡ'nɪfɪkənt] ['dɪfrəns] [ɪn][saɪz][ɔː(r)]['kreɪniəl] ['kærəktəz] [wɒz; wəz] [əb'zɜːvd] .
No significant difference in size or cranial characters was observed .
不 重要的 不同之处 在 尺寸 或者 颅骨 人物 曾是 观察到 .

未观察到体型或颅骨特征方面的显著差异。

['spesəmən] [ə'saɪnd] [tuː; tə][tiː] . [tiː] . ['fɑːsɔːr] , [ɪn][ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][mju'ziːəm][ɒv; əv]
Specimens assigned to T . t . fossor , in the collection of the Museum of
标本 分配 到 T . t . 福索尔 , 在 这 收藏 的 这 博物馆 的
['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] ,
Natural History ,
自然的 历史 ,

自然历史博物馆收藏的被归类为 T. t. fossor 的标本

[frɒm; frəm]['ʌðə(r)][ləu'kælitiz][ɪn][ˌkɒlə'rɑːdəʊ]['dɪfə(r)][ɪn]['kʌlə(r)][frɒm; frəm]['eni][ɒv; əv][ðə; ði] ['spesəmən]
from other localities in Colorado differ in color from any of the specimens
从 其他 地方 在 科罗拉多州 不同 在 颜色 从 任何 的 这 标本
[frɒm; frəm][ðə; ði][ɡrænd]['meɪsə] .
from the Grand Mesa .
从 这 盛大 台面 .

来自科罗拉多州其他地区的标本与来自大梅萨的任何标本在颜色上都不同。

[ʌn'tɪl] ['lɑːdʒə(r)] ['nʌmbəz] [ɒv; əv] [θɑː'mɑːmɪs] - [frɒm; frəm]['ʌðə(r)][ləu'kælitiz][ɪn][ˌkɒlə'rɑːdəʊ]
Until larger numbers of Thomomys talpoides from other localities in Colorado
直到 更大的 数字 的 托莫西斯 - 从 其他 地方 在 科罗拉多州
[ænd; ənd][frɒm; frəm][ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti][ɒv; əv][tiː] . [tiː] . ['fɑːsɔːr] ,
and from the type locality of T . t . fossor ,
和 从 这 类型 地点 的 T . t . 福索尔 ,

直到从科罗拉多州其他地区以及 T. t. fossor 的模式产地发现更多 Thomomys talpoides 标本为止

['steɪtɪd] [tuː; tə][biː; bi][æt; ət] ['flɒrɪdə] , [ɪn] ['sʌðən] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] , [hæv; həv] [biːn] ['stʌdid] ,
stated to be at Florida , in southern Colorado , have been studied ,
声明 到 是 在 佛罗里达 , 在 南部 科罗拉多州 , 有 到过 研究 ,

据称位于佛罗里达州和科罗拉多州南部的地点都已被研究过，

[ðə; ði] ['spesəmən] [frɒm; frəm][ðə; ði][ɡrænd]['meɪsə] [siːm] [best] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə][tiː] . [tiː] . ['fɑːsɔːr] .
the specimens from the Grand Mesa seem best referred to T . t . fossor .
这 标本 从 这 盛大 台面 似乎 最好的 指 到 T . t . 福索尔 .

来自大梅萨的标本似乎最好归类为 T. t. fossor。

[θriː] ['fiːmeɪl] [frɒm; frəm][ləu'kælitiz]['sɛvən] , - , [ænd; ənd] - [kən'teɪnd] ['embrɪəʊz] ([ˌtuː'tuː] , [fɔːr] ,
Three females from localities 7 , 10 , and 11 contained embryos (2 , 4 ,
三 女性 从 地方 7 , - , 和 - 包含 胚胎 (2 , 4 ,
[ænd; ənd][faɪv][ɪn]['nʌmbə(r)]) ,
and 5 in number) ,
和 5 在 数字) ,

来自 7、10 和 11 号地点的 3 只雌性个体含有胚胎（数量分别为 2、4 和 5 个），

[ænd; ənd]['sev(ə)n]['ʌðə(r)] ['fiːmeɪl] [frɒm; frəm][ləu'kælitiz][sɪks][ænd; ənd]['sɛvən] [ʃəʊ] [dɪ'stɪŋkt] ['mæmiː]
and seven other females from localities 6 and 7 show distinct mammae
和 七 其他 女性 从 地方 6 和 7 展示 清楚的 乳房
[ɒn][ðə; ði][draɪd] [skɪnz] [ɔː(r)][wɜː(r); wə(r)] [rɪ'kɔːdɪd] [baɪ][ðə; ði] [kə'lektər] [æz; əz] ['lækteɪtɪŋ] .
on the dried skins or were recorded by the collectors as lactating .
在 这 干燥 皮肤 或者 是 记录 经过 这 收藏家 作为 哺乳期 .

来自 6 号和 7 号地点的另外 7 名雌性在干皮上显示出明显的乳头，或者被采集者记录为正在哺乳。

['kɑːstə(r)][ˌkænə'dɛnsɪs] - ['wɒrən] [ænd; ənd] [hɔːl] . — [dæmz] [kən'strʌktɪd] [baɪ] ['biːvəs]
Castor canadensis concisor Warren and Hall . — Dams constructed by beavers
卡斯托尔 加拿大 - 沃伦 和 大厅 . — 水坝 建造 经过 海狸

[wɜː(r); wə(r)] [siːn] [æt; ət][ləʊ'kæləti][fɔːr][ɒn][dʒuːn] - , - .
were seen at locality 4 on June 23 , 1954 .
是 已见 在 地点 4 在 六月 - , - .

加拿大河狸 (Castor canadensis concisor Warren and Hall)——1954 年 6 月 23 日，在 4 号地点发现了由海狸建造的水坝。

[nəʊ] ['spesɪmən] [wɒz; wəz]['teɪkən] .
No specimen was taken .
不 标本 曾是 已采取 .

未采集标本。

[ˌpɛroʊ'maɪskəs][ˌmænɪkjuː'leɪtəs]['ruː'faɪnəs] (['mɛriəm]) . — [ðə; ði] - ['spesəmən] [ɒv; əv][ðə; ði][dɪə(r)]
Peromyscus maniculatus rufinus (Merriam) . — The 36 specimens of the Deer
鹿鼠 曼氏 鲁菲努斯 (梅里亚姆) . — 这 - 标本 的 这 鹿

[maʊs] (- - -) [ɑː(r); ə(r)][frɒm; frəm]['sev(ə)n][ləu'kælitiz] ([θriː] ,
Mouse (59921 - 59956) are from seven localities (3 ,
老鼠 (- - -) 是 从 七 地方 (3 ,

鹿鼠（Peromyscus maniculatus rufinus (Merriam)）——36个鹿鼠标本（59921-59956）来自七个地点（3,

---

[fɔːr] , [sɪks] , - , - , - , [ænd; ənd] -) .
4 , 6 , 10 , 12 , 14 , and 15) .
4 , 6 , - , - , - , 和 -) .

4、6、10、12、14 和 15）。

[ðə; ði] [maɪs] ['veəri] [kən'sɪdərəbli] [ɪn]['kʌlə(r)] ;
The mice vary considerably in color ;
这 小鼠 各不相同 相当 在 颜色 ;

这些小鼠的颜色差异很大；

[məʊst][ɒv; əv][ðem; ðəm][ɑː(r); ə(r)][laɪk] [maɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['haɪləndz] [ɒv; əv][ˌkɒlə'rɑːdəʊ][ænd; ənd][ˌʌn'laɪk]
most of them are like mice of the highlands of Colorado and unlike
最多 的 他们 是 喜欢 小鼠 的 这 高地 的 科罗拉多州 和 与此不同

[ðə; ði]['peɪlə(r)][maɪs] [in'hæbit] [ðə; ði]['ləʊə(r)]['eəriəz] [ɪ'miːdiətli] [tuː; tə][ðə; ði] [west] [ɒv; əv][ðə; ði]
the paler mice inhabiting the lower areas immediately to the west of the
这 肤色较浅 小鼠 居住 这 降低 区域 立即地 到 这 西方 的 这

[grænd]['meɪsə] .
Grand Mesa .
盛大 台面 .

它们中的大多数都像科罗拉多州高地的老鼠，与生活在大梅萨正西侧低洼地区的颜色较浅的老鼠不同。

[jʌŋ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [træpt] [ɒn][dʒuːn] - , - ,
Young individuals trapped on June 20 , 21 ,
年轻的 个人 被困 在 六月 - , - ,

6月20日、21日被困的年轻人

[ænd; ənd] - [ænd; ənd] [dʒʌdʒd] [tuː; tə][reɪndʒ][frɒm; frəm][ə; eɪ] [mʌnθ] [θruː] [tuː] [mʌnθs] [ɪn][eɪdʒ] ,
and 22 and judged to range from a month through two months in age ,
和 - 和 评判 到 范围 从 一个 月 通过 二 几个月 在 年龄 ,

其中22只，经判断年龄在一个月到两个月之间。

[ænd; ənd] ['fiːmeɪl] [kən'teɪnɪŋ] ['embrɪəʊz] , [ə'test] [tuː; tə][ə; eɪ] ['sʌmwɒt] [prə'træktɪd] ['briːdɪŋ]
and females containing embryos , attest to a somewhat protracted breeding
和 女性 包含 胚胎 , 证明 到 一个 有些 拖延 选育

['siːz(ə)n] [ɒn][ðə; ði][grænd]['meɪsə] .
season on the Grand Mesa .
季节 在 这 盛大 台面 .

雌性体内含有胚胎，这证明大梅萨的繁殖季节相当漫长。

[ˌniːˈɑːtoʊmə] [sɪˈniːriə] - [ˈmɛriəm] . — [tuː] [ˌɪməˈtjʊə(r)] [ˈbʊʃi] - [teɪld] [wʊd] [ræts] (- -
Neotoma cinerea arizonae Merriam . — Two immature Bushy - tailed Wood Rats (60000 -
新瘤 灰烬 - 梅里亚姆 . — 二 不成熟 茂密的 - 有尾巴的 木头 老鼠 (- -

-) [wɜː(r); wə(r)] [əbˈteɪnd] [æt; ət][ləʊˈkæləti][θriː][ɒn][dʒʊˈlaɪ][θriː] .
60001) were obtained at locality 3 on July 3 .
-) 是 获得 在 地点 3 在 七月 3 .

Neotoma cinerea arizonae Merriam.—7 月 3 日在 3 号地点获得了两只未成熟的灌木尾林鼠（60000-60001）。

[ˌklɛθriˈɑːnəmɪs] [ˈgæpəri] [gɑːˈleɪ] ([ˈmɛriəm]) . — [ðə; ði] - [ˈspesəmən] (- - - , -)
Clethrionomys gapperi galei (Merriam) . — The 22 specimens (60005 - 60025 , 70133)
克莱特里奥米克斯 加佩里 加莱 (梅里亚姆) . — 这 - 标本 (- - - , -)

[ɒv; əv] - [red] - [bækt] [vəʊl] [wɜː(r); wə(r)][ˈteɪkən][æt; ət][ləʊˈkælitiz][sɪks] ,
of Gapper's Red - backed Vole were taken at localities 6 ,
的 - 红色的 - 支持的 田鼠 是 已采取 在 地方 6 ,

加氏红背田鼠（Clethrionomys gapperi galei (Merriam)）——22 个标本（60005-60025，70133）采集于 6 个地点，

[ˈsɛvən] , [ænd; ənd] - , [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] [ˈklɪəli] [rɪˈfɜːrəbl; ˈrefrəbl][tuː; tə][siː] . [dʒiː] . [gɑːˈleɪ] ,
7 , and 10 , and are clearly referable to C . g . galei ,
7 , 和 - , 和 是 清楚地 可参考的 到 C . 克 . 加莱 ,

第 7 和 10 节显然与 C. g. galei 有关，

[ˈrɑːðə(r)][ðæn; ðən][tuː; tə] [ˌklɛθriˈɑːnəmɪs] [ˈgæpəri] [ˈgaʊti][tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] , [ɒn][ðə; ði][ˈbeɪsɪs][ɒv; əv]
rather than to Clethrionomys gapperi gauti to the south , on the basis of
相当 比 到 克莱特里奥米克斯 加佩里 高蒂 到 这 南 , 在 这 基础 的

[ˈdʒen(ə)rəli] [dɑːk] [ˈdɔːs(ə)l] [ˈpelɪdʒ] ,
generally dark dorsal pelage ,
一般来说 黑暗的 背侧 毛皮 ,

而不是根据背部毛色普遍较深的特征，归类为南方的 Clethrionomys gapperi gauti。

[ˌɪndɪˈstɪŋktli] [ˈbɔːdəd] [brɔːd] [ˈdɔːs(ə)l] [straɪp] , [ænd; ənd][ˈkreɪniəl] [ˈfiːtʃəz] .
indistinctly bordered broad dorsal stripe , and cranial features .
模糊不清 带边框 广阔 背侧 条纹 , 和 颅骨 特征 .

背部宽阔的条纹边界不清，以及颅骨特征。

[siː] . [dʒiː] . [ˈgaʊti] [wɒz; wəz] [dɪˈskraɪbd] [baɪ] [ˈkɒkrəm] [ænd; ənd] [fɪtʃ] (- , [ˈjuːnɪv] .
C . g . gauti was described by Cockrum and Fitch (1952 , Univ .
C . 克 . 高蒂 曾是 描述 经过 考克伦 和 惠誉 (- , 大学 .

C. g. gauti 由 Cockrum 和 Fitch (1952 年，Univ.

[ˈkænzəs] [pʌbl] . , [mʌs] .
Kansas Publ . , Mus .
堪萨斯州 出版 . , 音乐 .

堪萨斯州出版社，博物馆

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [faɪv] : -) [ɒn][ðə; ði][ˈbeɪsɪs][ɒv; əv] - [ˈspesəmən] [frɒm; frəm] [ˈsʌðən] [ˌkɒləˈrɑːdəʊ][ænd; ənd]
Hist . , 5 : 289) on the basis of 14 specimens from southern Colorado and
历史 . , 5 : -) 在 这 基础 的 - 标本 从 南部 科罗拉多州 和

[ˈnɔːðən] [njuː] [ˈmeksɪkəʊ] .
northern New Mexico .
北方 新的 墨西哥 .

Hist., 5: 289)，基于来自科罗拉多州南部和新墨西哥州北部的 14 个标本。

[ˈtwenti] - [wʌn] [əˈdɪʃən(ə)l] [ˈspesəmən] [frɒm; frəm][faɪv] [maɪlz] [saʊθ]
Twenty - one additional specimens from five miles south
二十 - 一 额外的 标本 从 五 英里 南

来自南部五英里处的另外二十一个标本

[ænd; ənd][wʌn][maɪl] [west] [ɒv; əv] [kuːɝɑːz] [kæmps] , [ˈweəfənəu] [ˈkaʊnti] ,
and one mile west of Cucharas Camps , Huerfano County ,
和 一 英里 西方 的 库查拉斯 营地 , 韦尔法诺 县 ,

位于韦尔法诺县库查拉斯营地以西一英里处

[wɜː(r); wə(r)] [əbˈteɪnd] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈsev(ə)nθ][tuː; tə][ðə; ði] [ˌfɔːˈtiːnθ] [ɒv; əv][dʒʊˈlaɪ][baɪ][ðə; ði] [fiːld]
were obtained from the seventh to the fourteenth of July by the field
是 获得 从 这 第七 到 这 第十四 的 七月 经过 这 场地
[ˈpɑːti] [led][baɪ] [ˈtɔːrdɔːf] [ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [ˈpɑːti] [left] [ðə; ði][grænd][ˈmeɪsə] .
party led by Tordoff after the party left the Grand Mesa .
派对 引领 经过 托尔多夫 后 这 派对 左边 这 盛大 台面 .

月 7 日至 14 日，托尔多夫率领的野外考察队在离开大梅萨后获得了这些资料。

[ðiːz] [ˈspesəmən] [səbˈstænʃieɪt] [ðə; ði] [ˌsʌbspəˈsɪfɪk] [dɪˈstɪŋktnəs] [ɒv; əv][siː] . [dʒiː] . [ˈgaʊti] [ɪn] [ðæt] [ðeɪ]
These specimens substantiate the subspecific distinctness of C . g . gauti in that they
这些 标本 证实 这 亚种 明显 的 C . 克 . 高蒂 在 那 他们
[əˈgriː] [ɪn][ɪkˈstɜːn(ə)l][ænd; ənd][ɪn][ˈkreɪniəl] [əˈpɪərəns] [wɪð] [ðə; ði] [dɪˈskrɪpʃn] [ɒv; əv][ˈtɪpɪk(ə)l][siː] . [dʒiː]
agree in external and in cranial appearance with the description of typical C . g
同意 在 外部的 和 在 颅骨 外貌 和 这 描述 的 典型的 C . 克
. [ˈgaʊti] ,
. gauti ,
. 高蒂 ,

这些标本证实了 C. g. gauti 的亚种独特性，因为它们在外观和颅骨外观上与典型的 C. g. gauti 的描述相符。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)][dɪˈstɪŋkt][ɪn] [əˈpɪərəns] [frɒm; frəm] [ˈspesəmən] [ɒv; əv][siː] . [dʒiː] . [gɑːˈleɪ][frɒm; frəm]
and are distinct in appearance from specimens of C . g . galei from
和 是 清楚的 在 外貌 从 标本 的 C . 克 . 加莱 从
[ðə; ði][grænd][ˈmeɪsə][ænd; ənd][frɒm; frəm][ˈʌðə(r)][ləuˈkælitiz][ɪn] [ˈnɔːðən] [ˌkɒləˈrɑːdəʊ] .
the Grand Mesa and from other localities in northern Colorado .
这 盛大 台面 和 从 其他 地方 在 北方 科罗拉多州 .

并且与来自大梅萨和科罗拉多州北部其他地区的 C. g. galei 标本在外观上截然不同。

[ðə; ði][sɪks] [ˈspesəmən] [frɒm; frəm] [tuː] [ləuˈkælitiz][ɪn][ˌkɒləˈrɑːdəʊ][əˈveɪləb(ə)l][tuː; tə] [ˈkɒkrəm] [ænd; ənd]
The six specimens from two localities in Colorado available to Cockrum and
这 六 标本 从 二 地方 在 科罗拉多州 可用的 到 考克伦 和
[fɪtʃ] [igˈzibitid] [ˈevɪdəns] [ɒv; əv] [ɪntəgreɪˈdeɪʃən] [æt; ət][wʌn][ləʊˈkæləti] ,
Fitch exhibited evidence of intergradation at one locality ,
惠誉 展出 证据 的 相干 在 一 地点 ,

科克伦和菲奇获得的来自科罗拉多州两个地点的六个标本中，有一个地点出现了渐变现象。

[ænd; ənd][ˌeɪˈtɪpɪk(ə)l] [ˈsmɔːlnəs] [æt; ət][ðə; ði][ˈʌðə(r)][ləʊˈkæləti] .
and atypical smallness at the other locality .
和 非典型 小 在 这 其他 地点 .

而另一处则出现了非典型的矮小现象。

[ə; eɪ] [ˈspesɪmən] (-) [ˈteɪkən][ɒn][dʒuːn] - , - , [baɪ] [ˈfɪlɪp] [em] . [ˈjʌŋmən] [ɒn][ðə; ði] [blæk]
A specimen (70134) taken on June 26 , 1956 , by Phillip M . Youngman on the Black
一个 标本 (-) 已采取 在 六月 - , - , 经过 菲利普 M . 青年 在 这 黑色的
[ˈmeɪsə] ,
Mesa ,
台面 ,

1956年6月26日，菲利普·M·杨曼在黑梅萨采集的标本（70134）。

[naɪn] [maɪlz] [ˌdʌbəljuː ɛn ˈdʌbəljuː][ɒv; əv] - , - [ˌef ˈtiː] . , [ˈgʌnɪsən] [ˈkaʊnti] , [ˌkɒləˈrɑːdəʊ] ,
nine miles WNW of Sapinero , 9500 ft . , Gunnison County , Colorado ,
九 英里 西西北 的 - , - 英尺 . , 冈尼森 县 , 科罗拉多州 ,

科罗拉多州甘尼森县，萨皮内罗西北偏西九英里，海拔9500英尺

[ɪz]['ɔːlməʊst][aɪ'dentɪk(ə)l][ɪn]['kʌlə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [tuː] ['spesəmən] [frɒm; frəm] [sə'wɒtʃ] ['kaʊnti]
is almost identical in color to the two specimens from Saguache County
是 几乎 完全相同的 在 颜色 到 这 二 标本 从 萨瓜奇 县
[rɪ'gɑːdɪd] [baɪ] ['kɒkrəm] [ænd; ənd] [fɪtʃ] [æz; əz] ['ɪntəˌgreɪd] [bɪ'twiːn] [siː] . [dʒiː] . [gɑː'leɪ][ænd; ənd][siː] .
regarded by Cockrum and Fitch as intergrades between C . g . galei and C .
认为 经过 考克伦 和 惠誉 作为 中间级 之间 C . 克 . 加莱 和 C .
[dʒiː] . ['gaʊti] ,
g . gauti ,
克 . 高蒂 ,

在颜色上几乎与 Cockrum 和 Fitch 认为的 C. g. galei 和 C. g. gauti 之间的过渡种——来自 Saguache 县的两个标本——完全相同。

[bʌt; bət][ɪn] [smɔːl] [saɪz][ɒv; əv] ['ɔːdətri] ['buliː] [ænd; ənd] ['nærəʊnəs] [ɒv; əv] ['breɪnˌkeɪs] [rɪ'zemb(ə)lz][siː] .
but in small size of auditory bullae and narrowness of braincase resembles C .
但 在 小的 尺寸 的 听觉 大疱 和 狭窄 的 脑壳 类似 C .
[dʒiː] . [gɑː'leɪ] ,
g . galei ,
克 . 加莱 ,

但在听泡尺寸较小和脑颅狭窄方面，与 C. g. galei 相似。

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [siːm] [best] [rɪ'fɜːd] .
to which it seems best referred .
到 哪个 它 似乎 最好的 指 .

似乎最好将其称为"它"。

[ðə; ði] ['spesəmən] [frɒm; frəm][ðə; ði][grænd]['meɪsə][ɪk'stend][ðə; ði] [nəʊn] [reɪndʒ][ɒv; əv][siː] . [dʒiː] . [gɑː'leɪ]
The specimens from the Grand Mesa extend the known range of C . g . galei
这 标本 从 这 盛大 台面 延长 这 已知 范围 的 C . 克 . 加莱
[ə'prɒksɪmətli] - [maɪlz] ['westwəd] [ɪn] ['sentrəl] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ][frɒm; frəm] ['gɒθɪk] .
approximately 50 miles westward in central Colorado from Gothic .
大约 - 英里 向西 在 中央 科罗拉多州 从 哥特 .

来自大梅萨的标本将 C. g. galei 的已知分布范围从哥特山向西延伸了大约 50 英里，到达科罗拉多州中部。

[θriː] ['fiːmeɪl] [wɜː(r); wə(r)] ['pregnənt] ; [tuː] [træpt] [ɒn][dʒuːn] - [ænd; ənd][dʒuːn] - [kən'teɪnd] [sɪks]
Three females were pregnant ; two trapped on June 17 and June 25 contained 6
三 女性 是 孕 ; 二 被困 在 六月 - 和 六月 - 包含 6
['embrɪəʊz] [iːtʃ] ,
embryos each ,
胚胎 每个 ,

三只雌性动物怀孕；6月17日和6月25日捕获的两只动物各怀有6个胚胎。

[ænd; ənd][wʌn] [træpt] [ɒn][dʒuːn] - [kən'teɪnd] [faɪv]['embrɪəʊz] .
and one trapped on June 25 contained 5 embryos .
和 一 被困 在 六月 - 包含 5 胚胎 .

6月25日捕获的一只卵中含有5个胚胎。

[fɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['fiːmeɪl] ['teɪkən][ɪn]['weəfənəu] ['kaʊnti] [wɜː(r); wə(r)] ['pregnənt] ; [wʌn] [kən'teɪnd] [θriː]
Four of the females taken in Huerfano County were pregnant ; one contained 3
四 的 这 女性 已采取 在 韦尔法诺 县 是 孕 ; 一 包含 3
['embrɪəʊz] ,
embryos ,
胚胎 ,

在韦尔法诺县捕获的四名女性中，有四人怀孕；其中一人怀有3个胚胎。

[tuː] [kən'teɪnd] [faɪv]['embrɪəʊz] , [ænd; ənd][wʌn] [kən'teɪnd] ['sevən]['embrɪəʊz] .
two contained 5 embryos , and one contained 7 embryos .
二 包含 5 胚胎 , 和 一 包含 7 胚胎 .

其中两个含有 5 个胚胎，一个含有 7 个胚胎。

[ˌɪmə'tjʊə(r)] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][ɑː(r); ə(r)]['prez(ə)nt][ɪn][ðə; ði]['sɑːmp(ə)l][frɒm; frəm]['weəfənəʊ] ['kaʊnti] ['ɔːlsəʊ] .
Immature individuals are present in the sample from Huerfano County also .
不成熟 个人 是 展示 在 这 样本 从 韦尔法诺 县 还 .

韦尔法诺县的样本中也发现了未成熟的个体。

- [ˌɪntə'miːdiəs] [ˌɪntə'miːdiəs] ['mɛriəm] . — [θriː] ['heðə(r)] [vəʊlz] (- , - ,
Phenacomys intermedius intermedius Merriam . — Three Heather Voles (60048 , 60049 ,
- 中间人 中间人 梅里亚姆 . — 三 希瑟 田鼠 (- , - ,
-) [wɜː(r); wə(r)] [træpt] [æt; ət][ləʊ'kælitiz][sɪks] , ['sɛvən] , [ænd; ənd] - .
70135) were trapped at localities 6 , 7 , and 10 .
-) 是 被困 在 地方 6 , 7 , 和 - .

Phenacomys intermedius intermedius Merriam.—在6、7和10号地点捕获了三只石楠田鼠（60048、60049、70135）。

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)]['ædʌlt; ə'dʌlt] ['fiːmeɪl] ; [wʌn] , ['teɪkən][ɒn][dʒuːn] - [æt; ət][ləʊ'kæləti][sɪks] ,
All were adult females ; one , taken on June 25 at locality 6 ,
全部 是 成人 女性 ; 一 , 已采取 在 六月 - 在 地点 6 ,

全部都是成年雌性；其中一只于6月25日在6号地点被捕获，

[kən'teɪnd] ['sev(ə)n]['embrɪəʊz][faɪv] ['milimiːtəz] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] , [ænd; ənd][wʌn] , ['teɪkən][ɒn][dʒʊ'laɪ]
contained seven embryos five millimeters in length , and one , taken on July
包含 七 胚胎 五 毫米 在 长度 , 和 一 , 已采取 在 七月
[ˌtuː'tuː][æt; ət][ləʊ'kæləti]['sɛvən] ,
2 at locality 7 ,
2 在 地点 7 ,

其中包含七个五毫米长的胚胎，其中一个于7月2日在7号地点采集。

[kən'teɪnd] ['sev(ə)n]['embrɪəʊz][naɪn] ['milimiːtəz] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] .
contained seven embryos nine millimeters in length .
包含 七 胚胎 九 毫米 在 长度 .

内含七个胚胎，每个胚胎长九毫米。

[ðiːz] ['spesəmən] [ɪk'stend][ðə; ði] [nəʊn] [reɪndʒ][ɒv; əv][ðə; ði] ['spiːʃiːz] [ə'prɒksɪmətli] - [maɪlz] [west]
These specimens extend the known range of the species approximately 55 miles west
这些 标本 延长 这 已知 范围 的 这 物种 大约 - 英里 西方
[frɒm; frəm] ['gɒθɪk] (['pruːɪt] ,
from Gothic (Pruitt ,
从 哥特 (普鲁伊特 ,

这些标本将该物种的已知分布范围向西扩展了约 55 英里，从哥特（Pruitt，

[dʒɜː(r)] . ['mæm] . , - : - , -) .
Jour . Mamm . , 35 : 450 , 1954) .
一天 . 乳房 . , - : - , -) .

《哺乳动物学杂志》，35：450，1954）。

[maɪk'rəʊtəs] - ['mɔːrdæks] (['mɛriəm]) . — [ten] [lɒŋ] - [teɪld] [vəʊlz] (- - -)
Microtus longicaudus mordax (Merriam) . — Ten Long - tailed Voles (60070 - 60079)
田鼠 - 莫达克斯 (梅里亚姆) . — 十 长的 - 有尾巴的 田鼠 (- - -)
[ˌreprɪ'zent] [ləʊ'kælitiz][θriː] , [sɪks] , - , - , - , [ænd; ənd] - .
represent localities 3 , 6 , 12 , 13 , 14 , and 15 .
代表 地方 3 , 6 , - , - , - , 和 - .

Microtus longicaudus mordax (Merriam)。—十只长尾田鼠 (60070-60079) 代表地点 3、6、12、13、14 和 15。

[maɪk'rəʊtəs][mɔːn'teɪnəs]['fjuːsəs] [hɔːl] . — [ten] ['mɒnteɪn] [vəʊlz] (- - - , -) [ˌreprɪ'zent]
Microtus montanus fusus Hall . — Ten Montane Voles (60060 - 60068 , 70145) represent
田鼠 蒙塔努斯 纺锤体 大厅 . — 十 山地 田鼠 (- - - , -) 代表
[ləʊ'kælitiz][θriː] , [sɪks] , ['sɛvən] , [ænd; ənd] - .
localities 3 , 6 , 7 , and 15 .
地方 3 , 6 , 7 , 和 - .

Microtus montanus fusus Hall。—10 只山地田鼠 (60060-60068, 70145) 代表地点 3、6、7 和 15。

[ɑːn'dɑːtrə] [zaɪbɛθɪkəs] - ([lɔːd]) . — ['mʌskræt] [wɜː(r); wə(r)] [siːn] ['deɪli] [frɒm; frəm][dʒuːn]
Ondatra zibethicus osoyoosensis (Lord) . — Muskrats were seen daily from June
翁达特拉 紫花苜蓿 - (主) . — 麝鼠 是 已见 日常的 从 六月
- [tuː; tə][dʒuːn] - [ɪn][ə; eɪ] [leɪk] [æt; ət][ləʊ'kæləti] - .
17 to June 23 in a lake at locality 13 .
- 到 六月 - 在 一个 湖 在 地点 - .

Ondatra zibethicus osoyoosensis (Lord).—6 月 17 日至 6 月 23 日，在 13 号地点的一个湖中每天都能看到麝鼠。

[nəʊ] ['spesɪmən] [wɒz; wəz] [əb'teɪnd] .
No specimen was obtained .
不 标本 曾是 获得 .

未获得样本。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 413]
[页 -]

[第413页]

['zeɪpəs] ['prɪnseps] ['prɪnseps] [dʒeɪ] . [ə; eɪ] .
Zapus princeps princeps J . A .
扎普斯 王子 王子 J . 一个 .

Zapus princeps princeps JA

['ælən] . — [ˌnaɪn'tiːn] ['westən] ['dʒʌmpɪŋ] [maɪs] (- - - , -) [wɜː(r); wə(r)] [træpt] [æt; ət]
Allen . — Nineteen Western Jumping Mice (60109 - 60126 , 60137) were trapped at
艾伦 . — 十九 西 跳 小鼠 (- - - , -) 是 被困 在
[ləu'kælitiz] [sɪks] , - , - , - , [ænd; ənd] - .
localities 6 , 10 , 12 , 14 , and 15 .
地方 6 , - , - , - , 和 - .

艾伦——在6、10、12、14和15号地点捕获了19只西部跳鼠（60109-60126、60137）。

[ˌɛrɪ'θaɪˌzɒn] - - [brænt] . — [ə; eɪ] ['pɔːkjupaɪn] [skʌl] [wɒz; wəz] [siːn] [ɪn] [ðə; ði] [nest]
Erethizon dorsatum epixanthum Brandt . — A Porcupine skull was seen in the nest
埃雷希宗 - - 布兰特 . — 一个 豪猪 颅骨 曾是 已见 在 这 巢
[ɒv; əv] [ə; eɪ] [wʊd] [ræt] [baɪ] [dʒɒn] [em] . ['lɛglər] [æt; ət] [ləʊ'kæləti] [θriː] [ɒn] [dʒʊ'laɪ] [ˌtuː'tuː] .
of a wood rat by John M . Legler at locality 3 on July 2 .
的 一个 木头 鼠 经过 约翰 M . 莱格勒 在 地点 3 在 七月 2 .

Erethizon dorsatum epixanthum Brandt.—7 月 2 日，John M. Legler 在 3 号地点的一只林鼠的巢穴中发现了一个豪猪头骨。

[ɒn] [dʒuːn] - [ə; eɪ] ['pɔːkjupaɪn] [wɒz; wəz] [siːn] [æt; ət] [ləʊ'kæləti] - .
On June 20 a porcupine was seen at locality 12 .
在 六月 - 一个 豪猪 曾是 已见 在 地点 - .

6月20日，在12号地点发现了一只豪猪。

[nəʊ] ['spesɪmən] [wɒz; wəz] [əb'teɪnd] .
No specimen was obtained .
不 标本 曾是 获得 .

未获得样本。

[mə'stiːlə] [frɪnɑːtə] [nəˌvæ'dɛnsɪs] [hɔːl] . — ['sev(ə)n] [lɒŋ] - [teɪld] ['wiːzəl] (- - - , -)
Mustela frenata nevadensis Hall . — Seven Long - tailed Weasels (60138 - 60143 , 70152)
妙思乐 弗伦纳塔 内华达州 大厅 . — 七 长的 - 有尾巴的 黄鼠狼 (- - - , -)
[wɜː(r); wə(r)] ['teɪkən] [æt; ət] [ləu'kælitiz] [wʌn] ,
were taken at localities 1 ,
是 已采取 在 地方 1 ,

Mustela frenata nevadensis Hall.—在1号地点捕获了7只长尾鼬（60138-60143，70152），

[fɔːr] , ['sɛvən] , [eit] , - , [ænd; ənd] - .
4 , 7 , 8 , 13 , and 14 .
4 , 7 , 8 , - , 和 - .

4、7、8、13 和 14。

[fɔː(r)] [ɑː(r); ə(r)] [meɪlz] [ænd; ənd] [θriː] [ɑː(r); ə(r)] ['fiːmeɪl] .
Four are males and three are females .
四 是 男性 和 三 是 女性 .

其中四人为男性，三人为女性。

[sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] [ə'træktɪd] [baɪ] " ['skwiːkɪŋ] " ['nɔɪzɪz] [ænd; ənd] [ðen] [ʃɒt] .
Some of these were attracted by " squeaking " noises and then shot .
一些 的 这些 是 吸引 经过 " 吱吱作响 " 噪音 和 然后 射击 .

其中一些人是被“吱吱”声吸引过来的，然后被射杀了。

[tæk'sɪdiːə] ['tæksʌs] ['tæksʌs] (['ʃreɪbər]) . — [wʌn] ['ædʌlt; ə'dʌlt] [meɪl] ['bædʒə(r)] (-) [wɒz; wəz]
Taxidea taxus taxus (Schreber) . — One adult male Badger (60144) was
税务理念 红豆杉 红豆杉 (施雷伯) . — 一 成人 男性 獾 (-) 曾是

[faʊnd] [ded] ; [ðə; ði] [skʌl] [ænd; ənd] ['bækjʊləm] [wɜː(r); wə(r)] [seɪvd] .
found dead ; the skull and baculum were saved .
成立 死的 ; 这 颅骨 和 阴茎骨 是 已保存 .

Taxidea taxus taxus (Schreber).—发现一只成年雄性獾（60144）死亡；头骨和阴茎骨被保存下来。

[ðə; ði] [ˌsʌbspə'sɪfɪk] [aɪˌdentɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [ɪz] [ɒn] [ˌdʒiːə'græfɪk] [graʊndz] , [ænd; ənd] [ɪz] ['tentətɪv] .
The subspecific identification is on geographic grounds , and is tentative .
这 亚种 鉴别 是 在 地理 理由 , 和 是 暂定的 .

亚种鉴定依据地理特征，且为暂定结论。

[ɪn] [ðɪs] ['eəriə] [tiː] . [tiː] . ['tæksʌs] [ænd; ənd] [tiː] . [tiː] . - [meɪ] ['ɪntəˌgreɪd] .
In this area T . t . taxus and T . t . fippsi may intergrade .
在 这 区域 T . t . 红豆杉 和 T . t . - 可能 过渡 .

在这一区域，红豆杉和欧洲红豆杉可能存在杂交种。

[mə'faɪtɪs] [mə'faɪtɪs] [ɛstɚ] ['mɛriəm] . — [wʌn] [straɪpt] [skʌŋk] (-) [ɒv; əv] [ˌʌn'nəʊn] [seks]
Mephitis mephitis estor Merriam . — One Striped Skunk (60145) of unknown sex
涉 涉 埃斯托 梅里亚姆 . — 一 有条纹的 臭鼬 (-) 的 未知 性别

[wɒz; wəz] [faʊnd] [ded] [ɪn] [ðə; ði] ['selə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['kæbɪn] [æt; ət] [ləʊ'kæləti] - .
was found dead in the cellar of a cabin at locality 10 .
曾是 成立 死的 在 这 地窖 的 一个 舱 在 地点 - .

Mephitis mephitis estor Merriam.—在 10 号地点的一间小木屋的地窖里发现了一只性别不明的条纹臭鼬 (60145) 的尸体。

[ˌɒdə'kɔɪliːəs] ['hiːmiˌɑːnəs] ['hiːmiˌɑːnəs] ([ˌræfɪ'nɛsk]) . — [mjuːl] [dɪə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [əb'zɜːvd] [æt; ət]
Odocoileus hemionus hemionus (Rafinesque) . — Mule Deer were observed at
口回肠 半球 半球 (拉菲内斯克) . — 骡子 鹿 是 观察到 在

[ləʊ'kæləti] - ; [nəʊ] ['spesɪmən] [wɒz; wəz] [əb'teɪnd] .
locality 15 ; no specimen was obtained .
地点 - ; 不 标本 曾是 获得 .

Odocoileus hemionus hemionus (Rafinesque).—在 15 号地点观察到了骡鹿；但没有获得标本。

[dɪ'skʌʃ(ə)n]
DISCUSSION
讨论

讨论

[ðə; ði] ['spiːʃiːz] [hɪə(r)] [rɪ'pɔːtɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [grænd] ['meɪsə] [meɪ] [biː; bi] [pleɪst] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə]
The species here reported from the Grand Mesa may be placed according to
这 物种 这里 据报道 从 这 盛大 台面 可能 是 放置 根据 到

[ðeə(r)] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['reɪndʒɪz] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [rɪ'strɪkʃ(ə)n] [tuː; tə] ['sɜːt(ə)n] ['hæbəˌtæt] [ɪn] [tuː] [gruːps] :
their geographic ranges and their restriction to certain habitats in two groups :
他们的 地理 范围 和 他们的 限制 到 肯定 栖息地 在 二 团体 :

根据地理分布范围和栖息地限制，本文报道的格兰德梅萨地区的物种可分为两类：

['bɔːriəl] . — [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] - ['spiːʃiːz] ['lɪstɪd] [bɪ'ləʊ] [ɪz][ɒv; əv] ['nɔːðən] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] , [ɪz]
Boreal . — Each of the 12 species listed below is of northern distribution , is
北方 . — 每个 的 这 - 物种 列出 以下 是 的 北方 分配 , 是
[dɪ'pendənt] ,
dependent ,
依赖 ,

北方物种——以下列出的12种物种均分布于北方，且依赖于北方森林。

[æt; ət][ðə; ði]['lætɪtjuːd][ɒv; əv][ˌkɒlə'rɑːdəʊ] , [ə'pɒn][ðə; ði]['hæbɪtæt][prə'vaɪdɪd][baɪ]['eəriəz][ɒv; əv] [haɪ]
at the latitude of Colorado , upon the habitat provided by areas of high
在 这 纬度 的 科罗拉多州 , 之上 这 栖息地 假如 经过 区域 的 高的
['æltɪtjuːdz] ,
altitudes ,
海拔 ,

在科罗拉多州的纬度，在高海拔地区提供的栖息地上，

[ænd; ənd][ɪz][nɪə(r)][ɪts] ['sʌðən] ['zəʊnl]['lɪmɪt][ɒn][ðə; ði][grænd]['meɪsə] .
and is near its southern zonal limit on the Grand Mesa .
和 是 靠近 它是 南部 区域 限制 在 这 盛大 台面 .

并且靠近大梅萨的南部区域界限。

[ðə; ði] - ['spiːʃiːz] [ɑː(r); ə(r)] : ['sɔːrɛks] [sɪ'nɪriəs] , ['sɔːrɛks] [pə'lʌstrɪs] , ['sɔːrɛks] - , [ˌɑːkoʊ'toʊnə]
The 12 species are : Sorex cinereus , Sorex palustris , Sorex vagrans , Ochotona
这 - 物种 是 : 索雷克斯 灰岩 , 索雷克斯 沼泽地 , 索雷克斯 - , 奥乔托纳
['prɪnseps] , ['lepəs; 'liːpəs][əˌmɛrɪ'kɑːnəs] ,
princeps , Lepus americanus ,
王子 , 兔 美洲 ,

这 12 个物种是：Sorex cinereus、Sorex palustris、Sorex vagrans、Ochotona Princeps、Lepus americanus、

[mɑːr'moʊtə] - , [spɜːr'mɑːfɪləs] ['lætərəlɪs] , [ˌklɛθri'ɑːnəmɪs] ['gæpəri] , -
Marmota flaviventris , Spermophilus lateralis , Clethrionomys gapperi , Phenacomys
土拨鼠 - , 嗜精菌 侧方 , 克莱特里奥米克斯 加佩里 , -
[ˌɪntə'miːdiəs] , [maɪk'rəʊtəs] - , [maɪk'rəʊtəs][mɔːn'teɪnəs] , [ænd; ənd]['zeɪpəs]['prɪnseps] .
intermedius , Microtus longicaudus , Microtus montanus , and Zapus princeps .
中间人 , 田鼠 - , 田鼠 蒙塔努斯 , 和 扎普斯 王子 .

Marmota flaviventris、Spermophilus Lateris、Clethrionomys gapperi、Phenacomys intermedius、Microtus longicaudus、Microtus montanus 和 Zapus Princeps。

[θɑː'mɑːmɪs] - [meɪ] [biː; bi] [kən'sɪdəd] [ɪn] [ðɪs] ['kætəgəri] ['ɔːlsəʊ] ,
Thomomys talpoides may be considered in this category also ,
托莫西斯 - 可能 是 经过考虑的 在 这 类别 还 ,

Thomomys talpoides 也可归入此类。

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [les] [rɪ'strɪktɪd] [ɪn][reɪndʒ][ænd; ənd]['hæbɪtæt][ðæn; ðən][məʊst][ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)]
although it is less restricted in range and habitat than most of the other
虽然 它 是 较少的 受限制的 在 范围 和 栖息地 比 最多 的 这 其他
['spiːʃiːz] ['lɪstɪd] [æz; əz] ['bɔːriəl] .
species listed as boreal .
物种 列出 作为 北方 .

虽然它的分布范围和栖息地比大多数其他被列为北方物种的物种限制要少。

[ðiːz] [ˌθɜː'tiːn] ['spiːʃiːz] [meɪk] [ʌp]['ɔːlməʊst][hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði] ['twenti] - ['sev(ə)n] ['spiːʃiːz] [nəʊn]
These thirteen species make up almost half of the twenty - seven species known
这些 十三 物种 制作 向上 几乎 一半 的 这 二十 - 七 物种 已知
[frɒm; frəm][ðə; ði][grænd]['meɪsə] .
from the Grand Mesa .
从 这 盛大 台面 .

这 13 个物种几乎占大梅萨地区已知 27 个物种的一半。

[waɪd] - [spred] . — ['spiːʃiːz] [ɪn] [ðɪs] ['kætəgəri] [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] ['waɪdli]
Wide - spread . — Species in this category are those that are widely
宽的 - 传播 . — 物种 在 这 类别 是 那些 那 是 广泛
[dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd][ɪn][ðə; ði] ['westən] [ju'naɪtɪd] [steɪts] [ænd; ənd] [ðæt] [ə'kɜː(r)][ɪn][ˌkɒlə'rɑːdəʊ][ɪn]
distributed in the western United States and that occur in Colorado in
分布式 在 这 西 团结的 各州 和 那 发生 在 科罗拉多州 在
[bəʊθ][ðə; ði] ['maʊntənz] [ænd; ənd][ðə; ði]['ləʊə(r)][mɔː(r)]['ærɪd] [ˌɪntəmɒn'teɪn] ['eəriəz] .
both the mountains and the lower more arid intermontane areas .
两个都 这 山脉 和 这 降低 更多的 干旱 山间 区域 .

分布广泛。—此类物种是指在美国西部广泛分布的物种，以及在科罗拉多州山区和较低、较为干旱的山间地区均有分布的物种。

[sʌm; səm][ɒv; əv] [ðiːz] ['spiːʃiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌdɪfə'renʃieɪtɪd] ['ɪntuː] ['sʌbspiːʃiːz] , [wʌn][ɒv; əv]
Some of these species are differentiated into subspecies , one of
一些 的 这些 物种 是 差异化的 进入 亚种 , 一 的

这些物种中有些分化成亚种，其中一个

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 414]
[页 -]

[第414页]

[wɪtʃ] [ɪn'hæbit][ðə; ði] ['maʊntənz] [ænd; ənd][ə'nʌðə(r)][ðə; ði] ['ləʊləndz] .
which inhabits the mountains and another the lowlands .
哪个 居住地 这 山脉 和 其他 这 低地 .

一个生活在山区，另一个生活在低地。

[waɪd] - [spred] ['spiːʃiːz] [ðæt] [duː; də] [nɒt] [hæv; həv] ['sʌbspiːʃiːz] [ɪn][ðə; ði] ['ləʊləndz] ['dɪfrənt] [ðæn; ðən]
Wide - spread species that do not have subspecies in the lowlands different than
宽的 - 传播 物种 那 做 不是 有 亚种 在 这 低地 不同的 比
[ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntənz] [ɔː(r)] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ] [tuː] ['lɪt(ə)l][mə'tɪəriəl]
the subspecies in the mountains or that are represented by too little material
这 亚种 在 这 山脉 或者 那 是 代表 经过 也 小的 材料
[frɒm; frəm][ðə; ði][grænd]['meɪsə][tuː; tə][biː; bi][ɪ'væljueɪtɪd] ['krɪtɪkli] [ɑː(r); ə(r)][maɪ'əʊtɪs] [ɛvotɪs] ,
from the Grand Mesa to be evaluated critically are Myotis evotis ,
从 这 盛大 台面 到 是 评估 关键 是 鼠耳蝠 埃沃蒂斯 ,

分布广泛的物种，其低地亚种与山地亚种没有区别，或者大梅萨地区的样本量太少，无法进行深入评估，例如鼠耳蝠（Myotis evotis）。

[maɪ'əʊtɪs]['vəulænz] , [spɜːr'mɑːfɪləs] [ˌvɛəri'eɪgɑːtəs] , - - , ['kɑːstə(r)][ˌkænə'dɛnsɪs] ,
Myotis volans , Spermophilus variegatus , Eutamias quadrivittatus , Castor canadensis ,
鼠耳蝠 飞行员 , 嗜精菌 杂色 , - - , 卡斯托尔 加拿大 ,
[ɑːn'dɑːtrə] [zaɪbɛθɪkəs] , [ˌɛrɪ'θaɪˌzɒn] - , [mə'stiːlə] [frɪnɑːtə] ,
Ondatra zibethicus , Erethizon dorsatum , Mustela frenata ,
翁达特拉 紫花苜蓿 , 埃雷希宗 - , 妙思乐 弗伦纳塔 ,

飞鼠鼠耳草 (Myotis volans)、花斑鼠鼠 (Spermophilus variegatus)、Eutamias fourrivittatus、加拿大蓖麻 (Castor canadensis)、Ondatra zibethicus、Erethizon dorsatum、Mustela frenata、

[tæk'sɪdiːə]['tæksʌs] , [mə'faɪtɪs] [mə'faɪtɪs] , [ænd; ənd] [ˌɒdə'kɔɪliːəs] ['hiːmiˌɑːnəs] .
Taxidea taxus , Mephitis mephitis , and Odocoileus hemionus .
税务理念 红豆杉 , 沴 沴 , 和 口回肠 半球 .

Taxideataxus、Mephitis mephitis 和 Odocoileus hemionus。

[θriː] ['ʌðə(r)][waɪd] - [spred] ['spiːʃiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌdɪfə'renʃieɪtɪd] ['ɪntuː] ['ləʊlənd] [ænd; ənd] ['haɪlənd]
Three other wide - spread species are differentiated into lowland and highland
三 其他 宽的 - 传播 物种 是 差异化的 进入 低地 和 高地
['sʌbspiːʃiːz] ; [tuː] [ɒv; əv] [ðiːz] ['spiːʃiːz] ,
subspecies ; two of these species ,
亚种 ; 二 的 这些 物种 ,

另有三种分布广泛的物种又分为低地亚种和高地亚种；其中两种物种，

- [ˈmɪnɪməs] [ænd; ənd] [ˌpɛroʊˈmaɪskəs] [ˌmænɪkjuːˈleɪtəs] ,
Eutamias minimus and Peromyscus maniculatus ,
- 最小 和 鹿鼠 曼氏 ,

Eutamias minimus 和 Peromyscus maniculatus，

[ɑː(r); ə(r)] [ˌreprɪˈzentɪd] [ɒn] [ðə; ði] [ɡrænd] [ˈmeɪsə] [baɪ] [ðə; ði] [dɑːkə] [ˈsʌbspiːʃiːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈmaʊntənz]
are represented on the Grand Mesa by the darker subspecies of the mountains
是 代表 在 这 盛大 台面 经过 这 较暗 亚种 的 这 山脉

.
.
.

在格兰德梅萨山，它们以山脉中颜色较深的亚种为代表。

[ðə; ði] [θɜːd] [ˈspiːʃiːz] , [ˌniːˈɑːtoʊmə] [sɪˈniːriə] ,
The third species , Neotoma cinerea ,
这 第三 物种 , 新瘤 灰烬 ,

第三种，Neotoma cinerea，

[ɪz] [ˌreprɪˈzentɪd] [baɪ] [tuː] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] [frɒm; frəm] [bɪˈləʊ] [ðə; ði] [ˈæktʃuəl] [rɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈmeɪsə] ;
is represented by two individuals from below the actual rim of the mesa ;
是 代表 经过 二 个人 从 以下 这 实际的 轮缘 的 这 台面 ;

由来自台地实际边缘下方的两个人代表；

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈɪntəˌɡreɪd] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ˈləʊlənd] [ænd; ənd] [ˈhaɪlənd] [ˈsʌbspiːʃiːz] .
they are intergrades between the lowland and highland subspecies .
他们 是 中间级 之间 这 低地 和 高地 亚种 .

它们是低地亚种和高地亚种之间的过渡类型。

[ˈspiːʃiːz] [ɒv; əv] [ˈsʌðən] [ˌdɪstrɪˈbjuːʃn] ,
Species of southern distribution ,
物种 的 南部 分配 ,

南方分布物种

[ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [dɪˈpendənt] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈlætɪtjuːd] [ɒv; əv] [ˌkɒləˈrɑːdəʊ] [əˈpɒn] [ðə; ði] [ˈhæbɪtæt] [prəˈvaɪdɪd] [baɪ]
that are dependent at the latitude of Colorado upon the habitat provided by
那 是 依赖 在 这 纬度 的 科罗拉多州 之上 这 栖息地 假如 经过

[ˈeəriəz] [ɒv; əv] [ˈləʊə(r)] [ˈæltɪtjuːdz] ,
areas of lower altitudes ,
区域 的 降低 海拔 ,

生活在科罗拉多州这一纬度地区的生物依赖于低海拔地区提供的栖息地。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [hɪə(r)] [ɪn] [ˌkɒləˈrɑːdəʊ] [nɪə(r)] [ðeə(r)] [ˈnɔːðən] [ˈlɪmɪt] [kəmˈpraɪz] [ə; eɪ] [θɜːd]
and that are here in Colorado near their northern limit comprise a third
和 那 是 这里 在 科罗拉多州 靠近 他们的 北方 限制 包括 一个 第三

[ˈkætəɡəri] [ðæt] [ɪz] [nɒt] [ˌreprɪˈzentɪd] [ɪn] [ðə; ði] [lɪst] [ɒv; əv] [ˈmæm(ə)lz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ɡrænd] [ˈmeɪsə]
category that is not represented in the list of mammals from the Grand Mesa
类别 那 是 不是 代表 在 这 列表 的 哺乳动物 从 这 盛大 台面

[ɔːlˈðəʊ] [sʌtʃ] [ˌkærəktəˈrɪstɪk] [ˈspiːʃiːz] [æz; əz] - [luːkjʊɝəs] ,
although such characteristic species as Ammospermophilus leucurus ,
虽然 这样的 特征 物种 作为 - 白尾鹿 ,

而那些生活在科罗拉多州北部边缘的物种构成了第三类，尽管像白尾地懒（Ammospermophilus leucurus）这样的典型物种并未出现在大梅萨的哺乳动物名单中，但它们仍然属于这一类。

[ˌpɛroʊˈnɑːθəs] [əˈpætʃi] , [ænd; ənd] [ˌdɪˈpɑːdəˌmɪs] - [əˈkɜː(r)] [æz; əz] [nɪə(r)] [æz; əz] [ɡrænd] [ˈdʒʌŋkʃ(ə)n] .
Perognathus apache , and Dipodomys ordii occur as near as Grand Junction .
佩罗格纳图斯 Apache , 和 双齿鼠 - 发生 作为 靠近 作为 盛大 交汇处 .

在格兰德章克申附近就能发现阿帕奇鼠和奥尔迪鼠。

[əˈprɒksɪmətli] - [pə(r)] [sent] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈspiːʃiːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [məˈmeɪliən] [ˈfɔːnə] [ɑː(r); ə(r)] [ˈbɔːriəl] ;
Approximately 55 per cent of the species of the mammalian fauna are boreal ;
大约 - 每 中心 的 这 物种 的 这 哺乳动物 动物 是 北方 ;

哺乳动物物种中约有 55% 是北方物种；

[nəʊ] ['spiːʃiːz] [ɒv; əv] [sə'nɔːrən] [ɐf'ɪnɪtiz] [faindz] ['heɪv(ə)n] [ɒn] [ðə; ði] [grænd] ['meɪsə] .
no species of Sonoran affinities finds haven on the Grand Mesa .
不 物种 的 索诺兰 亲和力 发现 避风港 在 这 盛大 台面 .

没有一种与索诺兰沙漠相关的物种能在格兰德梅萨找到栖身之所。

[trænz'mɪtɪd] ['dʒænjuəri] - , - . - - -
Transmitted January 22 , 1959 . 27 - 7472
传输 一月 - , - . - - -

1959年1月22日发送。27-7472

[-] [nəʊts]
Transcriber's Notes
转录员的 笔记

转录者注释

[peɪdʒ] - : [ˌriː'dʒɔin, ri-] [ðə; ði] [rɪ'meɪndə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɑːst] ['pærəgrɑːf] , [ə'rɪdʒənəli]
Page 407 : Rejoined the remainder of the last paragraph , originally
页 - : 重新加入 这 余 的 这 最后的 段落 , 起初

第407页：重新接上最后一段的剩余部分，原先

[faʊnd] [ɒn] [peɪdʒ] - .
found on page 409 .
成立 在 页 - .

见第409页。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神